



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

2013/0136(COD)

30.1.2014

MIŠLJENJE

Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

upućeno Odboru za poljoprivredu i ruralni razvoj

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o zdravlju životinja
(COM(2013)0260 – C7-0124/2013 – 2013/0136(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Kartika Tamara Liotard

PA_Legam

SHORT JUSTIFICATION

The Regulation on Animal Health, in your rapporteur's opinion, will determine the future approach towards safeguarding animals' health. From a technical point of view this Regulation should aim to coordinate and simplify the existing legislation concerning animal health, in order to reduce the complexity and to ensure the correct implementation. From a substance point of view this Regulation should aim primarily to prevent, and in the worst case control, the diseases which affect animal health and human health.

The scope of the Regulation should be in line with the spirit of "prevention is better than cure", and the "One Health Approach", which is enshrined in the "Animal Health Strategy (2007-2013)" of the EU. Studies have demonstrated that there is a clear link between animal health and animal welfare, as well as a clear link between animal diseases and the agricultural practices of breeding, rearing and transporting of animals.

Current intensive farming systems and transport practices, which restrict natural movement of the animals, increase stress and increase the need for antibiotics, regrettably create the ideal conditions for pathogens to multiply. These conditions are factors that risk harm to animals' health and consequently to human health. Furthermore, reproduction methods such as cloning or the modification of the genome of the animal have resulted in adverse animal health effects, such as kidney and brain malformations, and impaired immune systems. This creates unknown risk factors with regards to a possible outbreak of a disease and/or a transfer of that disease to humans.

For your rapporteur the starting point should be a strategy of prevention which, when looking at the roots of the problem and taking the precautionary principle in mind, tries to eliminate the risk factors that create the problems that affect animal health. Each year more than 64 billion animals are born, raised and slaughtered for food globally. There is a significant interconnection between livestock farming, livestock trade and wildlife trade. Therefore, EU animal health legislation should first and foremost determine how animal disease outbreaks occur and how they can be prevented, controlled and how lessons can be learned from the disease control measures taken in the past (Avian Influenza, Food and Mouth disease, Swine Flu, BSE etc.). In your rapporteur's opinion, mass-killing of animals should only be used as a last resort.

Since 1980 more than 35 infectious diseases have emerged and 87 pathogens have been discovered that have originated from animals and were transferred onto humans entailing considerable economic costs, all of which could have been avoided.

Domestic and wild animals form part of the ecosystem and interact with each other. Maltreatment of those in whichever form, from inhumane breeding methods to forced relocation for trading reasons, have an environmental impact on the balance of the ecosystem. This creates favourable conditions for disease outbreaks, which have to be remedied by measures that may harm the biodiversity and the ecosystem balance. Your rapporteur, having previously worked in the field for the Dutch Ministry of Agriculture, can only remember too well the massive impact on the environment and society of the mass culling and subsequent disposal of carcasses during the outbreaks of Avian Influenza, Foot and Mouth Disease and

the Swine Flu. Contamination of groundwater and large soot clouds from the pyres have far-reaching impacts, which are often not factored in by policy makers.

Improving animal welfare does not have to impose great penalties on business returns. The current boom in organic farming, and Member State initiatives as for instance the "Beter Leven" mark on beef, pork, poultry and eggs in the Netherlands, have showed that there is a demand amongst consumers for higher animal welfare standards which imply a better and safer food quality. Clearer consumer information on animal welfare would contribute positively.

Finally, some matters of a more procedural nature. Firstly, it is important that there is a coordinated framework on animal health. However, it is also important that Member States are able to take additional measures which are in line with this legislation, but go beyond the provisions of this legislation, when this is necessary for a quick response in a crisis.

Secondly, the rapporteur is concerned by the Commission proposing to repeal two legal instruments regarding non-commercial movements of pets and electronic identification of bovine animals and beef labelling, which recently have been adopted by the co-legislators or are currently going through the co-decision procedure. This behaviour by the Commission does not benefit legal certainty and should not be encouraged further.

Finally, although there is a significant interdependence of animal health and animal welfare, your rapporteur would not want to preclude the eventual outcome of a future proposal on animal welfare.

AMANDMANI

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane poziva Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj, kao odgovorni odbor, da u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog Uredbe Pozivanje 1.

Tekst koji je predložila Komisija

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2., članak 114. stavak 3. i članak 168. stavak 4. točku (b),

Izmjena

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak **13.**, članak 43. stavak 2., članak 114. stavak 3. i članak 168. stavak 4. točku (b),

Obrazloženje

Article 13 says: In formulating and implementing the Union's agriculture, fisheries, transport, internal market, research and technological development and space policies, the Union and the Member States shall, since animals are sentient beings, pay full regard to the welfare requirements of animals, while respecting the legislative or administrative provisions and customs of the Member States relating in particular to religious rites, cultural traditions and regional heritage.

Amandman 2

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Utjecaj prenosivih bolesti životinja i mjera potrebnih za suzbijanje tih bolesti može biti poguban za pojedinačne životinje, populacije životinja, vlasnike životinja i gospodarstvo.

Izmjena

(1) Utjecaj prenosivih bolesti životinja i mjera potrebnih za suzbijanje tih bolesti može biti poguban za pojedinačne životinje, populacije životinja, vlasnike životinja, **javnost** i gospodarstvo **u određenim regijama i zemljama.**

Amandman 3

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Kako su pokazala nedavna iskustva, prenosive bolesti životinja mogu također imati znatan utjecaj na javno zdravlje, kao na primjer u slučaju influence ptica i salmonele.

Izmjena

(2) Kako su pokazala nedavna iskustva, prenosive bolesti životinja mogu također imati znatan utjecaj na javno zdravlje, kao na primjer u slučaju **govede spongiformne encefalopatije (GSE)**, influence ptica i salmonele.

Obrazloženje

The BSE crisis is worth mentioning here because apart from being a serious animal health issue that was transmitted onto humans through food, it was also a major crisis of confidence where the public lost trust in the safety of the food chain and policy makers.

Amandman 4

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Osim toga, moguće je uočiti interaktivne štetne učinke u pogledu bioraznolikosti, klimatskih promjena i drugih okolišnih aspekata. Klimatske promjene mogu utjecati na pojavu novih bolesti, prevalenciju postojećih bolesti i zemljopisnu rasprostranjenost uzročnika bolesti i prijenosnika, uključujući one koji imaju utjecaj na divlje vrste.

Izmjena

(3) Osim toga, moguće je uočiti interaktivne štetne učinke u pogledu bioraznolikosti, **sigurnosti hrane**, klimatskih promjena, **zagadenja** i drugih okolišnih aspekata. Klimatske promjene mogu utjecati na pojavu novih bolesti, prevalenciju postojećih bolesti i zemljopisnu rasprostranjenost uzročnika bolesti i prijenosnika, uključujući one koji imaju utjecaj na divlje vrste.

Obrazloženje

Food security and environmental pollution are also affected by transmissible animal diseases.

Amandman 5

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Kako bi se osigurali visoki standardi zdravlja životinja i javnog zdravlja u Uniji, racionalan razvoj sektora poljoprivrede i akvakulture te kako bi se povećala produktivnost, potrebno je utvrditi pravila o zdravlju životinja na razini Unije. Ta su pravila između ostalog potrebna kako bi doprinijela dovršetku unutarnjeg tržišta, **te kako** bi se izbjeglo širenje zaraznih bolesti.

Izmjena

(4) Kako bi se osigurali visoki standardi zdravlja životinja i javnog zdravlja u Uniji, racionalan razvoj sektora poljoprivrede i akvakulture te kako bi se povećala **održiva** produktivnost, potrebno je utvrditi pravila o zdravlju životinja na razini Unije. Ta su pravila između ostalog potrebna kako bi doprinijela dovršetku unutarnjeg tržišta **da** bi se izbjeglo širenje zaraznih bolesti **te poboljšala dobrobit životinja.**

Obrazloženje

There are numerous studies, even scientific opinions from EFSA, which prove that enhancing animal welfare benefits animal health and vice versa.

Amandman 6

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Postojeće zakonodavstvo Unije o zdravlju životinja sastoji se od niza međusobno povezanih temeljnih akata koji utvrđuju pravila o zdravlju životinja **koji** se primjenjuju na trgovinu unutar Unije, ulazak životinja i proizvoda u Uniju, iskorjenjivanje bolesti, veterinarske kontrole, obavlješčivanje o bolestima i finansijsku potporu u vezi s različitim životinjskim vrstama. Međutim, nedostaje sveobuhvatni pravni okvir koji bi pružio ujednačena načela u cijelom sektoru.

Izmjena

(5) Postojeće zakonodavstvo Unije o zdravlju životinja sastoji se od niza međusobno povezanih temeljnih akata koji utvrđuju pravila o zdravlju životinja **koja** se primjenjuju na trgovinu unutar Unije, ulazak životinja i proizvoda u Uniju, iskorjenjivanje bolesti, veterinarske kontrole, obavlješčivanje o bolestima i finansijsku potporu u vezi s različitim životinjskim vrstama. Međutim, nedostaje sveobuhvatni pravni okvir koji bi pružio ujednačena načela u cijelom sektoru, **usmjerenom prema održivom razvoju stočarskog sektora i zaštiti ljudskih života i zdravlja.**

Amandman 7

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6.a) U Komunikaciji Komisije o Strategiji Europske unije za zaštitu i dobrobit životinja za razdoblje 2012. - 2015. ponovno se navodi da se u članku 13. Ugovora o funkcioniranju Europske unije životinje priznaju kao svjesna bića te se zahtijeva da se prilikom oblikovanja i provedbe politika EU-a u potpunosti uzimaju u obzir zahtjevi za dobrobit životinja. U tom pogledu potrebno je uzeti u obzir pozitivne utjecaje visokih standarda dobrobiti životinja na zdravlje životinja.

Amandman 8

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Cilj ove Uredbe je provedba obveza i vizija iz Strategije zdravlja životinja, uključujući načelo „jednog zdravlja”, te konsolidiranje pravnog okvira za zajedničku politiku Unije o zdravlju životinja kroz jedinstven, pojednostavljen i fleksibilan regulatorni okvir za zdravlje životinja.

(7) Cilj ove Uredbe je provedba obveza i vizija iz Strategije zdravlja životinja, uključujući načelo „jednog zdravlja”, **što osobito podupire Svjetska organizacija za zdravlje životinja (OIE)**, te konsolidiranje pravnog okvira za zajedničku politiku Unije o zdravlju životinja kroz jedinstven, pojednostavljen i fleksibilan regulatorni okvir za zdravlje životinja.

Amandman 9

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7.a) S obzirom na to da se zarazni patogeni agensi mogu lako širiti s jednog poljoprivrednog gospodarstva na drugo, kako naglašava Komisija u svojoj Komunikaciji o novoj Strategiji EU-a za zdravlje životinja, zajednički pristup preventivnim mjerama i mjerama biološke zaštite trebao bi biti usvojen, uključujući sve dionike.

Amandman 10

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 7.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7.b) Povećanje i integracija proizvodnje hrane te povećanje transportnih aktivnosti tijekom proizvodnje i prije klanja uzrokom su mnogih zaraznih bolesti životinja koje su se pojavile u 20. stoljeću. Ova Uredba pruža osnovu za pažljivu procjenu i provjeru postojećih metoda da bi se otkrio izvor problema i bolesti povezanih sa životinjama te poduzele odgovarajuće mjere za sprečavanje neodrživih metoda uzgoja koje dovode do izbijanja epidemija kojima smo bili svjedoci u blžoj prošlosti.

Obrazloženje

The farming of animals has intensified over the past decades, with certain establishments housing several thousands of animals on a relatively small surface. Also, long distance transports of animals for slaughter are on the rise, where the animals are in closed confines for long periods of time. These practices create ideal circumstances for pathogens to multiply, which risks harming public and animal health.

Amandman 11

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Prilikom utvrđivanja pravila o zdravlju životinja, nužno je uzeti u obzir vezu između zdravlja životinja i javnog zdravlja, okoliša, sigurnosti hrane i hrane za životinje, ***dobrobiti životinja***, osiguranja dovoljne količine hrane, gospodarskih, socijalnih i kulturnih aspekata.

Izmjena

(9) Prilikom utvrđivanja pravila o zdravlju životinja, nužno je uzeti u obzir vezu između zdravlja životinja i javnog zdravlja, okoliša, sigurnosti hrane i hrane za životinje, osiguranja dovoljne količine hrane, gospodarskih, socijalnih i kulturnih aspekata ***te posebno dobrobiti životinja, s obzirom na međuovisnost dobrobiti i zdravlja životinja, pokušavajući smanjiti patnju životinja i pružiti proaktivna rješenja za rizike od bolesti.***

Amandman 12

**Prijedlog Uredbe
Uvodna izjava 12.**

Tekst koji je predložila Komisija

(12) U određenim uvjetima kada postoji znatan rizik za zdravlje životinja ili javno zdravlje, ali i dalje postoji znanstvena nesigurnost, člankom 5. stavkom 7. Sporazuma SFM koji je za Uniju protumačen u Komunikaciji Komisije od 2. veljače 2000. o načelu ***predostrožnosti***¹³ dopušta se članici tog sporazuma usvajanje privremenih mjera na temelju dostupnih odgovarajućih informacija. U takvim uvjetima, članica WTO-a mora pribaviti dodatne informacije potrebne za objektivniju procjenu rizika, te u skladu s njima u razumnom roku preispitati mjeru.

Izmjena

(12) U određenim uvjetima kada postoji znatan rizik za zdravlje životinja ili javno zdravlje, ali i dalje postoji znanstvena nesigurnost, člankom 5. stavkom 7. Sporazuma SFM koji je za Uniju protumačen u Komunikaciji Komisije od 2. veljače 2000. o načelu ***predostrožnosti, koja je sadržana u pravu Europske unije u članku 7. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te o utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane***, dopušta se članici tog sporazuma usvajanje privremenih mjera na temelju dostupnih odgovarajućih informacija. U takvim uvjetima, članica WTO-a mora pribaviti dodatne informacije potrebne za objektivniju procjenu rizika, te u skladu s njima u razumnom roku preispitati mjeru.

Amandman 13

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Bolesti koje pogadaju populacije divljih životinja mogu imati štetan učinak na poljoprivredu i sektore akvakulture, na javno zdravlje, okoliš i bioraznolikost. Stoga je prikladno da bi područje primjene ove Uredbe u takvim slučajevima trebalo obuhvaćati divlje životinje, kao potencijalne žrtve tih bolesti i kao njihove prijenosnike.

Izmjena

(16) Bolesti koje pogadaju populacije divljih životinja, *kao na primjer bjesnoća i Batrachochytrium dendrobatidis (poznata kao gljivica chytrid)*, mogu imati štetan učinak na poljoprivredu i sektore akvakulture, na javno zdravlje, okoliš i bioraznolikost. Stoga je prikladno da bi područje primjene ove Uredbe u takvim slučajevima trebalo obuhvaćati divlje životinje, kao potencijalne žrtve tih bolesti i kao njihove prijenosnike.

Amandman 14

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Bolesti životinja ne prenose se samo kroz izravan kontakt između životinja ili između životinja i ljudi. Također se dalje prenose putem sustava za vodu i zrak, prijenosnika kao što su insekti ili putem sjemena, jajnih stanica ili zametaka koji se koriste u umjetnoj oplodnji, doniranja jajnih stanica ili prijenosa zametaka. Agensi bolesti mogu se također nalaziti u hrani i drugim proizvodima životinjskog podrijetla, poput kože, krvna, perja, rogova i bilo kojem drugom materijalu dobivenom od tijela životinje. Nadalje razni drugi predmeti poput vozila za prijevoz, *oprema, stočna hrana te sijeno i slama* mogu raspršivati agense bolesti. Stoga učinkovita pravila o zdravlju životinja moraju obuhvaćati sve puteve zaraze i uključene materijale.

Izmjena

(17) Bolesti životinja ne prenose se samo kroz izravan kontakt između životinja ili između životinja i ljudi. Također se dalje prenose putem sustava za vodu, *tlo* i zrak, prijenosnika kao što su insekti ili putem sjemena, jajnih stanica ili zametaka koji se koriste u umjetnoj oplodnji, doniranja jajnih stanica ili prijenosa zametaka. Agensi bolesti mogu se također nalaziti u hrani i drugim proizvodima životinjskog podrijetla, poput kože, krvna, perja, rogova i bilo kojem drugom materijalu dobivenom od tijela životinje. Nadalje razni drugi predmeti poput vozila za prijevoz, *opreme, stočne hrane te sijena i slame* mogu raspršivati agense bolesti. Stoga učinkovita pravila o zdravlju životinja moraju obuhvaćati sve puteve zaraze i uključene materijale.

Amandman 15

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Bolesti životinja mogu imati štetne učinke na raspodjelu životinjskih vrsta u divljini, te tako utjecati na bioraznolikost. Mikroorganizmi koji uzrokuju bolesti životinja mogu stoga biti obuhvaćeni definicijom invazivnih stranih vrsta Konvencije Ujedinjenih naroda o biološkoj raznolikosti. Mjere iz ove Uredbe također uzimaju u obzir bioraznolikost te bi stoga ova Uredba trebala obuhvaćati životinjske vrste i uzročnike bolesti, uključujući one definirane kao invazivne životinjske vrste koje imaju ulogu u prenošenju ili su pogodjene bolestima iz ove Uredbe.

Izmjena

(18) Bolesti životinja mogu imati štetne učinke na raspodjelu životinjskih vrsta u divljini, te tako utjecati na bioraznolikost. Mikroorganizmi koji uzrokuju bolesti životinja mogu stoga biti obuhvaćeni definicijom invazivnih stranih vrsta Konvencije Ujedinjenih naroda o biološkoj raznolikosti. Mjere iz ove Uredbe također uzimaju u obzir bioraznolikost te bi stoga ova Uredba trebala obuhvaćati životinjske vrste i uzročnike bolesti, uključujući one definirane kao invazivne životinjske vrste koje imaju ulogu u prenošenju ili su pogodjene bolestima iz ove Uredbe. *Ovo bi trebalo uključivati invazivne patogene agense, poput Batrachochytrium dendrobatidis, bolesti vodozemaca s popisa Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE) koja uzrokuje smanjenje broja populacije i izumiranje.*

Amandman 16

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) U zakonodavstvu Unije prije ove Uredbe, utvrđena su zasebna pravila o zdravlju životinja za kopnene i akvatične životinje. Direktivom Vijeća 2006/88/EZ od 24. listopada 2006. o zahtjevima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te o sprečavanju i kontroli određenih bolesti akvatičnih životinja utvrđuju se posebna pravila za akvatične životinje. Ipak, u

Izmjena

(19) U zakonodavstvu Unije prije ove Uredbe, utvrđena su zasebna pravila o zdravlju životinja za kopnene i akvatične životinje. Direktivom Vijeća 2006/88/EZ od 24. listopada 2006. o zahtjevima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te o sprečavanju i kontroli određenih bolesti akvatičnih životinja utvrđuju se posebna pravila za akvatične životinje. Ipak, u

većini slučajeva, glavna načela dobrog upravljanja zdravljem životinja mogu se primijeniti na obje skupine životinjskih vrsta. U skladu s tim, područje primjene ove Uredbe trebalo bi obuhvatiti i kopnene i akvatične životinje te uskladiti ta pravila o zdravlju životinja kad je to primjenjivo. Međutim, u određenim aspektima, posebno u odnosu na upis u registar i odobravanje objekata, sljedivost i kretanje životinja u Uniji, ova Uredba drži se pristupa usvojenog u prošlosti, a to je utvrđivanje različitih pravila o zdravlju životinja za kopnene i akvatične životinje zbog njihovih različitih okoliša te stoga različitih zahtjeva za zaštitu zdravlja.

većini slučajeva, glavna načela dobrog upravljanja zdravljem životinja *i dobrog stočarstva* mogu se primijeniti na obje skupine životinjskih vrsta. U skladu s tim, područje primjene ove Uredbe trebalo bi obuhvatiti i kopnene i akvatične životinje te uskladiti ta pravila o zdravlju životinja kad je to primjenjivo. Međutim, u određenim aspektima, posebno u odnosu na upis u registar i odobravanje objekata, sljedivost i kretanje životinja u Uniji, ova Uredba drži se pristupa usvojenog u prošlosti, a to je utvrđivanje različitih pravila o zdravlju životinja za kopnene i akvatične životinje zbog njihovih različitih okoliša te stoga različitih zahtjeva za zaštitu zdravlja.

Amandman 17

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Zakonodavstvom **donesenom** prije ove Uredbe, a posebno Direktivom Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u određenim propisima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktivi 90/425/EEZ²¹ također se utvrđuju osnovna pravila za druge životinske vrste koje nisu uređene u drugim aktima Unije, kao što su reptili, vodozemci, morski sisavci te druge životinje koje nisu kopnene ili akvatične kako je definirano ovom Uredbom. **Obično te vrste ne** predstavljaju znatan zdravstveni rizik za ljude ili druge životinje i stoga se primjenjuju samo neka pravila o zdravlju životinja, ako ih uopće ima. **Kako bi se izbjegli nepotrebno administrativno**

Izmjena

(20) Zakonodavstvom **donesenim** prije ove Uredbe, a posebno Direktivom Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u određenim propisima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktivi 90/425/EEZ²¹ također se utvrđuju osnovna pravila za druge životinske vrste koje nisu uređene u drugim aktima Unije, kao što su reptili, vodozemci, morski sisavci te druge životinje koje nisu kopnene ili akvatične kako je definirano ovom Uredbom. **Za ove vrste se nije smatralo da** predstavljaju znatan zdravstveni rizik za ljude ili druge životinje i stoga se primjenjuju samo neka pravila o zdravlju životinja, ako ih uopće ima. **Dokazi da reptili i vodozemci šire**

opterećenje i troškovi, ova Uredba trebala bi slijediti već usvojeni pristup osiguravanja pravnog okvira za detaljna pravila o zdravlju životinja za premještanje tih životinja i njihovih proizvoda ako uključeni rizici to zahtijevaju.

²¹SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

Amandman 18

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Držanje ljubimaca, uključujući ukrasne akvatične životinje u kućanstvima i nekomercijalnim ukrasnim akvarijima, bilo unutarnjim ili vanjskim, u pravilu predstavlja niži zdravstveni rizik u usporedbi s drugim načinima držanja ili kretanja životinja u većem opsegu, poput onih čestih u poljoprivredi. Stoga nije prikladno da se opći uvjeti za upise u registar, vođenje evidencije i kretanje u Uniji primjenjuju na te životinje, budući da bi to predstavljalo neopravdano administrativno opterećenje i trošak. Uvjeti za upise u registar i **vođenju** evidencije stoga se ne bi trebali primjenjivati na vlasnike ljubimaca. Osim toga, trebalo bi utvrditi posebna pravila za nekomercijalno kretanje kućnih ljubimaca u Uniji.

*salmonelu na ljude i gljivične patogene agense (*Batrachochytrium dendrobatis*) na divlje populacije vodozemaca sugeriraju da bi moglo biti potrebno osigurati detaljna pravila za takve vrste.*

²¹SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

Izmjena

(21) Držanje ljubimaca, uključujući ukrasne akvatične životinje u kućanstvima i nekomercijalnim ukrasnim akvarijima, bilo unutarnjim ili vanjskim, **što je praksa nekomercijalne prirode**, u pravilu predstavlja niži zdravstveni rizik u usporedbi s drugim načinima držanja ili kretanja životinja u većem opsegu, poput onih čestih u poljoprivredi. Stoga nije prikladno da se opći uvjeti za upise u registar, vođenje evidencije i kretanje u Uniji primjenjuju na te životinje, budući da bi to predstavljalo neopravdano administrativno opterećenje i trošak **za gradjane**. Uvjeti za upise u registar i **vođenje** evidencije stoga se ne bi trebali primjenjivati na vlasnike ljubimaca. Osim toga, trebalo bi utvrditi posebna pravila za nekomercijalno kretanje kućnih ljubimaca u Uniji.

Amandman 19

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Za prenosive bolesti životinja bolesno stanje obično je povezano s kliničkom ili patološkom manifestacijom infekcije. Međutim, za potrebe ove Uredbe čiji je cilj kontrolirati širenje i iskorijeniti određene prenosive bolesti životinja, definicija bolesti trebala bi biti šira kako bi se uključili drugi nositelji uzročnika bolesti.

Izmjena

(25) Za prenosive bolesti životinja bolesno stanje obično je povezano s kliničkom ili patološkom manifestacijom infekcije. Međutim, za potrebe ove Uredbe čiji je cilj kontrolirati širenje i iskorijeniti određene prenosive bolesti životinja, definicija bolesti trebala bi biti šira kako bi se uključili drugi nositelji uzročnika bolesti, *kao na primjer mikroorganizmi koji razvijaju otpornost na antimikrobike.*

Amandman 20

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Neke prenosive bolesti životinja ne prenose se lako na druge životinje ili na ljude te stoga ne uzrokuju znatniju štetu za gospodarstvo ili bioraznolikost. Stoga one ne predstavljaju ozbiljnu prijetnju zdravlju životinja ili javnom zdravlju u Uniji, te mogu biti riješene putem nacionalnih pravila.

Izmjena

Briše se.

Obrazloženje

No need to put this into the text of the Regulation, as Member States are well aware of this already.

Amandman 21

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Za prenosive bolesti životinja koje ne podliježu mjerama utvrđenim na razini Unije, ali koje su od gospodarske važnosti za privatni sektor na lokalnoj razini, *potonji bi, uz pomoć nadležnih tijela država članica, trebao* poduzeti mjere za sprečavanje i suzbijanje tih bolesti, na primjer kroz *samoregulatorne mjere ili razvoj* kodeksa prakse.

Izmjena

(27) Za prenosive bolesti životinja koje ne podliježu mjerama utvrđenim na razini Unije, ali koje su od gospodarske važnosti za privatni sektor na lokalnoj razini, *države članice bi trebale biti pripravne za odgovor te zajedno s privatnim sektorom* poduzeti mjere za sprečavanje i suzbijanje tih bolesti, na primjer kroz *razvijanje praktičnih mjera za sprečavanje njihovih štetnih posljedica i uspostavljanje samoregulatornih mehanizama i razvijanje* kodeksa prakse *ili razmjenom najboljih praksi.*

Obrazloženje

There have been countless scandals, some of which quite recently, ranging from hormones to Salmonella that clearly prove that self-regulation in this sector will not work. Not only will it increase the risks towards public health and animal health, it will greatly endanger food safety and food security.

Amandman 22

**Prijedlog Uredbe
Uvodna izjava 28.**

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Za razliku od prenosivih bolesti životinja koje su opisane u uvodnim izjavama 26. i 27., lako prenosive bolesti životinja mogu se lako širiti *preko granica*, te ako su ujedno i zoonoze, *mogu* također imati utjecaj na javno zdravlje i sigurnost hrane. Stoga bi lako prenosive bolesti životinja i zoonoze trebale biti obuhvaćene ovom Uredbom.

Izmjena

(28) Za razliku od prenosivih bolesti životinja koje su opisane u uvodnim izjavama 26. i 27., lako prenosive bolesti životinja mogu se lako širiti *u prekograničnim područjima, o čemu najmanje dvije zemlje moraju donijeti zajedničke mjere i odluke*, te ako su ujedno i zoonoze, *to može* također imati utjecaj na javno zdravlje i sigurnost hrane. Stoga bi lako prenosive bolesti životinja i zoonoze trebale biti obuhvaćene ovom Uredbom.

Amandman 23

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) Akcija br. 5 Komunikacije Komisije Europskom parlamentu i Vijeću - Akcijski plan protiv *povećane prijetnje od antimikrobne rezistencije* ističe preventivnu ulogu ove Uredbe i u skladu s tim očekivano smanjenje korištenja antibiotika *u životinja*. Povećava se *rezistencija* mikroorganizama na antimikrobe na koje su prije reagirali. *Rezistencija* komplicira liječenje zaraznih bolesti ljudi i životinja. Zato bi se mikroorganizmi koji su razvili rezistenciju na antimikrobe trebali tretirati kao zarazne bolesti, te bi stoga trebali biti uključeni u područje primjene ove Uredbe.

Izmjena

(29) Akcija br. 5 Komunikacije Komisije Europskom parlamentu i Vijeću - Akcijski plan *za borbu protiv rastućih prijetnji koje nosi otpornost na antimikrobna sredstva* ističe preventivnu ulogu ove Uredbe i u skladu s tim očekivano smanjenje korištenja antibiotika *kod životinja*. Povećava se *otpornost* mikroorganizama na antimikrobe na koje su prije reagirali. *Otpornost* komplicira liječenje zaraznih bolesti ljudi i životinja. *U svojoj Rezoluciji od 12. svibnja 2011. o otpornosti na antibiotike^{1a}, Rezoluciji od 27. listopada 2011. o prijetnji antimikrobne otpornosti javnom zdravlju^{1b} i Rezoluciji od 11. prosinca 2012. o mikrobnim izazovima – povećane prijetnje od antimikrobne otpornosti^{1c}* Europski je parlament opetovano isticao važnost rješavanja problema antimikrobne otpornosti. U studenome 2011. godine Komisija je donijela Komunikaciju o akcijskom planu za borbu protiv rastuće prijetnje od antimikrobne otpornosti^{1d}, a Vijeće se bavilo tim pitanjima u svojim zaključcima od 22. lipnja 2012^{1e}. Zato bi se mikroorganizmi koji su razvili otpornost na antimikrobe trebali tretirati kao zarazne bolesti, te bi stoga trebali biti uključeni u područje primjene ove Uredbe.

^{1a} **P7_TA(2011)0238**

^{1b} **P7_TA(2011)0473**

^{1c} **P7_TA-PROV(2012)0483**

^{1d} **COM(2011)0748**

^{1e} <http://ue.eu.int/press/press-releases/employment,-social-policy,-health-and-consumer->

Amandman 24

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) *Kako bi se osigurali ujednačeni uvjeti za provedbu ove Uredbe u odnosu na prenosive bolesti životinja na razini Unije*, potrebno je uspostaviti uskladjeni popis prenosivih bolesti životinja („bolesti s popisa“). Stoga je potrebno Komisiji dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje tog popisa.

Izmjena

(31) Potrebno je uspostaviti uskladjeni popis prenosivih bolesti životinja („bolesti s popisa“) koji bi se trebao utvrditi u tablici u Prilogu ovoj Uredbi. Ovlasti za donošenje akata o izmjenama ili dopunama takvog popisa trebalo bi dodijeliti Komisiji u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Amandman 25

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

(32) U budućnosti se mogu pojaviti nove bolesti koje potencijalno mogu prouzročiti znatne rizike za zdravlje životinja i javno zdravlje, te utjecati na zdravlje, gospodarstvo ili okoliš. Nakon procjene tih bolesti te nakon usvajanja privremenih hitnih mjera, može biti potrebna brza reakcija i unošenje tih bolesti u popis bolesti. Stoga bi u ovim opravdanim slučajevima rizika za zdravlje životinja ili javno zdravlje Komisija trebala imati ovlast za donošenje akata u skladu s hitnim postupkom.

Izmjena

(32) *Prihvaćajući činjenicu da 60 % novih infekcijskih bolesti čine zoonoze te da većina (71,8 %) potječe iz divlje flore i faune, vjerojatno je da se u budućnosti mogu pojaviti nove bolesti koje potencijalno mogu prouzročiti znatne rizike za zdravlje životinja i javno zdravlje, te utjecati na zdravlje, gospodarstvo ili okoliš. Nakon procjene tih bolesti te nakon usvajanja privremenih hitnih mjera, može biti potrebna brza reakcija i unošenje tih bolesti u popis bolesti. Stoga bi, u iznimnim okolnostima, u ovim opravdanim slučajevima rizika za zdravlje životinja ili javno zdravlje Komisija trebala imati ovlast za donošenje akata u skladu s hitnim postupkom.*

Amandman 26

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija

(35) Pravila sprečavanja i suzbijanja iz ove Uredbe za određenu prenosivu bolest životinja trebala bi se primjenjivati na životinske vrste koje mogu prenositi dotičnu bolest tako da su prijemljive na nju ili djeluju kao prijenosnik. **Kako bi se osigurali jednaki uvjeti za provedbu ove Uredbe**, potrebno je uspostaviti usklađeni popis vrsta na koje bi se trebale primjenjivati mjere za određene bolesti s popisa („vrste s popisa”), **te bi stoga Komisiji trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje tog popisa.**

Izmjena

(35) Pravila sprečavanja i suzbijanja iz ove Uredbe za određenu prenosivu bolest životinja trebala bi se primjenjivati na životinske vrste koje mogu prenositi dotičnu bolest tako da su prijemljive na nju ili djeluju kao prijenosnik. **Stoga je** potrebno uspostaviti usklađeni popis vrsta na koje bi se trebale **na razini Unije** primjenjivati mjere za određene bolesti s popisa („vrste s popisa”) **koji bi se trebao utvrditi u tablici u Prilogu ovoj Uredbi**. Ovlaсти za **donošenje akata o izmjenama ili dopunama takvog popisa trebalo bi dodijeliti Komisiji u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije**.

Amandman 27

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35.a) U slučaju izbijanja zoonoze u prekograničnoj regiji i kako bi se spriječilo širenje zaraze, Komisija treba nastojati uskladiti određene postupke za ograničenje kretanja stoke i proizvoda iz zemalja u susjedstvu EU-a kao što je zabranjivanje premještanja iz pogodjenih područja i prema njima ili testiranje prije otpremanja.

Amandman 28

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

(37) *Kako bi se osigurali jednakci uvjeti za provedbu ove Uredbe u odnosu na mjere suzbijanja i sprečavanja bolesti primjenjive na bolesti s popisa*, potrebno je odrediti primjenu pravila iz ove Uredbe na bolesti s popisa na razini Unije. *Stoga bi Komisiji trebale biti dodijeljene provedbene ovlasti za utvrđivanje koja bolest s popisa podliježe kojem pravilu.*

Izmjena

(37) Potrebno je odrediti, *i utvrditi u popisu*, primjenu pravila iz ove Uredbe na bolesti s popisa na razini Unije. *Takav popis trebao bi biti sadržan i redovito ažuriran u tablici u Prilogu ovoj Uredbi.* Ovlasti za *donošenje akata o izmjenama ili dopunama takvog popisa trebalo bi dodijeliti Komisiji u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.*

Amandman 29

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

(38) Gospodarski subjekti, stručnjaci i vlasnici ljubimaca u najboljem su položaju da prate i osiguravaju zdravlje životinja i proizvoda za koje su odgovorni. Oni bi stoga trebali biti primarno odgovorni za izvršavanje mjera sprečavanja i suzbijanja širenja bolesti među životnjama i proizvodima za koje su odgovorni.

Izmjena

(38) Gospodarski subjekti, stručnjaci i vlasnici ljubimaca u najboljem su položaju da prate i osiguravaju zdravlje životinja i proizvoda za koje su odgovorni. Oni bi stoga trebali biti primarno odgovorni za izvršavanje mjera sprečavanja i suzbijanja širenja bolesti među životnjama i proizvodima za koje su odgovorni *te bi trebali pridonijeti napretku u pogledu boljih praksi za zdravlje životinja.*

Amandman 30

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija

(40) Biocidni proizvodi, poput dezinfekcijskih sredstava za veterinarsku higijenu ili područja za hranu i hranu za životinje, insekticidi, repellenti i rodenticidi

Izmjena

(40) Biocidni proizvodi, poput dezinfekcijskih sredstava za veterinarsku higijenu ili područja za hranu i hranu za životinje, insekticidi, repellenti i rodenticidi

igraju važnu ulogu u strategijama biološke sigurnosti, kako na razini poljoprivrednih gospodarstava tako i tijekom prijevoza životinja. Stoga bi ih trebalo smatrati sastavnim dijelom biološke sigurnosti.

igraju važnu ulogu u strategijama biološke sigurnosti, kako na razini poljoprivrednih gospodarstava tako i tijekom prijevoza životinja. Stoga bi ih trebalo smatrati sastavnim dijelom biološke sigurnosti, *a prilikom primjene alata za zaštitu biološke sigurnosti trebalo bi uzeti u obzir utjecaj njihove uporabe na javno zdravlje, zdravlje životinja i okoliš.*

Amandman 31

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija

(41) Znanje o zdravlju životinja, *uključujući* simptome bolesti, posljedice bolesti *i* moguće načine sprečavanja uključujući biološku sigurnost, liječenje i kontrolu, *preduvjet je za učinkovito upravljanje zdravljem* životinja i *ključno za osiguranje prevencije i ranog otkrivanja bolesti životinja. Gospodarske subjekti i stručnjaci za životinje stoga bi trebali, prema potrebi, steći ta znanja.* To se znanje može pribaviti različitim sredstvima, na primjer putem formalnog obrazovanja, ali također i putem Savjetodavnog sustava za farme koji postoji u poljoprivrednom sektoru, ili putem neformalnog osposobljavanja kojem vrijedan doprinos mogu dati nacionalne i europske organizacije poljoprivrednika i druge organizacije. Ovom bi Uredbom također trebalo priznati te alternativne načine pribavljanja znanja.

Izmjena

(41) Znanje o zdravlju životinja *preduvjet je za učinkovito upravljanje zdravljem životinja i ključno za osiguranje prevencije i ranog otkrivanja bolesti životinja. Gospodarske subjekti i stručnjake za životinje trebalo bi stoga poticati na stjecanje, održavanje i razvijanje takvog znanja, što uključuje* simptome bolesti, posljedice bolesti, moguće načine sprečavanja uključujući biološku sigurnost, liječenje i kontrolu, *opasnosti koje predstavlja otpornost na antimikrobike i povezanost između zdravlja životinja i dobrobiti životinja te prakse uzgoja životinja.* To se znanje može pribaviti različitim sredstvima, na primjer putem formalnog obrazovanja, ali također i putem Savjetodavnog sustava za farme koji postoji u poljoprivrednom sektoru, ili putem neformalnog osposobljavanja kojem vrijedan doprinos mogu dati nacionalne i europske organizacije poljoprivrednika i druge organizacije. Ovom bi Uredbom također trebalo priznati te alternativne načine pribavljanja znanja. *Međutim, s obzirom na višestrane i međunarodne dimenzije u kojima rade gospodarski subjekti i stručnjaci za životinje, isključivo oslanjanje na profesionalno iskustvo više nije u skladu sa strategijom EU-a o*

zdravlju životinja koja je usredotočena na prevenciju.

Amandman 32

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

(42) Veterinari i stručnjaci za zdravlje **akvatičnih** životinja igraju ključnu ulogu u svim aspektima upravljanja zdravljem životinja, te bi ovom Uredbom trebalo utvrditi opća pravila o njihovoj ulozi i odgovornostima.

Izmjena

(42) Veterinari i stručnjaci za zdravlje životinja, **uključujući akvatične životinje**, igraju ključnu ulogu u svim aspektima upravljanja zdravljem životinja, te bi ovom Uredbom trebalo utvrditi opća pravila o njihovoj ulozi i odgovornostima.

Amandman 33

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 44.

Tekst koji je predložila Komisija

(44) Kako bi se osiguralo da su veterinari i stručnjaci za zdravlje akvatičnih životinja koji se bave aktivnostima u području primjene ove Uredbe adekvatno kvalificirani i da prođu prikladno osposobljavanje, trebalo bi Komisiji delegirati ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na njihove kvalifikacije i osposobljavanje.

Izmjena

(44) Kako bi se osiguralo da su veterinari i stručnjaci za zdravlje akvatičnih životinja koji se bave aktivnostima u području primjene ove Uredbe adekvatno kvalificirani i da prođu prikladno osposobljavanje, trebalo bi Komisiji delegirati ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na njihove kvalifikacije i osposobljavanje **te razvijati postupke za priznavanje kvalifikacija tih stručnjaka diljem EU-a.**

Amandman 34

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

(46) Nadležno tijelo ne može uvijek obavljati sve aktivnosti za čije je izvršavanje zaduženo u skladu s ovom Uredbom, i to zbog ograničenih sredstava. Stoga je nužno osigurati pravnu osnovu za delegiranje obavljanja tih aktivnosti veterinarima. Kako bi se osiguralo da su u cijeloj Uniji utvrđeni potrebni uvjeti za opću primjenu mjera sprečavanja i suzbijanja bolesti, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na delegiranje obavljanja tih aktivnosti veterinarima i njihovo pravilno osposobljavanje.

Izmjena

(46) Nadležno tijelo ne može uvijek obavljati sve aktivnosti za čije je izvršavanje zaduženo u skladu s ovom Uredbom, i to zbog ograničenih sredstava. Stoga je nužno osigurati pravnu osnovu za delegiranje obavljanja tih aktivnosti veterinarima. *Iz istog je razloga od iznimne važnosti da ti veterinari nisu u sukobu interesa.* Kako bi se osiguralo da su u cijeloj Uniji utvrđeni potrebni uvjeti za opću primjenu mjera sprečavanja i suzbijanja bolesti, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na delegiranje obavljanja tih aktivnosti veterinarima i njihovo pravilno osposobljavanje.

Obrazloženje

Conflicts of interests are regrettably an increasing problem, especially considering the fact that many veterinarians that undertake animal health checks are paid by the establishments that they are controlling. This needs to be tackled in order to increase transparency and ensure proper safeguards for public health, animal health and food safety.

Amandman 35

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija

(47) Optimalno upravljanje zdravljem životinja može se postići samo u suradnji s uzgajivačima životinja, gospodarskim subjektima, drugim dionicima i trgovinskim partnerima. Kako bi se osigurala njihova potpora, potrebno je uspostaviti postupke donošenja odluka i jasnu i transparentnu primjenu mjera iz ove

Izmjena

(47) Optimalno upravljanje zdravljem životinja može se postići samo u suradnji s uzgajivačima životinja, gospodarskim subjektima, *veterinarima, stručnjacima za zdravje životinja*, drugim dionicima i trgovinskim partnerima. Kako bi se osigurala njihova potpora, potrebno je uspostaviti postupke donošenja odluka i

Uredbe. Stoga bi nadležno tijelo trebalo poduzeti odgovarajuće korake za informiranje javnosti, posebno kad postoji opravdana sumnja da životinje ili proizvodi mogu predstavljati rizik za zdravlje životinja ili javno zdravlje te kad se radi o slučaju od javnog interesa.

jasnu i transparentnu primjenu mjera iz ove Uredbe. Stoga bi nadležno tijelo trebalo poduzeti odgovarajuće korake za informiranje javnosti, posebno kad postoji opravdana sumnja da životinje ili proizvodi mogu predstavljati rizik za zdravlje životinja ili javno zdravlje te **za sigurnost hrane ili okoliša, i** kad se radi o slučaju od javnog interesa.

Amandman 36

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija

(49) Rano otkrivanje i jasan lanac obavješćivanja o bolesti i izvješćivanja ključni su za djelotvorno suzbijanje bolesti. Kako bi se postigao učinkovit i brz odgovor, svaka sumnja ili potvrda izbjivanja određenih bolesti s popisa trebala bi smjesta biti priopćena nadležnom tijelu. Te bi se obvezе obavješćivanja trebale primjenjivati na sve fizičke i pravne osobe kako bi se osiguralo da niti jedno izbjivanje bolesti ne prođe nezamijećeno.

Izmjena

(49) Rano otkrivanje i jasan lanac obavješćivanja o bolesti i izvješćivanja ključni su za djelotvorno suzbijanje bolesti. Kako bi se postigao učinkovit i brz odgovor, svaka sumnja ili potvrda izbjivanja određenih bolesti s popisa trebala bi smjesta biti priopćena nadležnom tijelu. Te bi se obvezе obavješćivanja trebale primjenjivati na sve fizičke i pravne osobe kako bi se osiguralo da niti jedno izbjivanje bolesti ne prođe nezamijećeno. **Države članice trebale bi osigurati da su gospodarski subjekti i stručnjaci za životinje primjereno informirani o svojim obvezama u skladu s ovom Uredbom.**

Amandman 37

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 56.

Tekst koji je predložila Komisija

(56) Nadzor je ključni element politike suzbijanja bolesti. Njime bi se trebalo osigurati rano otkrivanje prenosivih bolesti životinja i učinkovito obavješćivanje čime se sektoru i nadležnim tijelima omogućava

Izmjena

(56) Nadzor je ključni element politike suzbijanja bolesti. Njime bi se trebalo osigurati rano otkrivanje prenosivih bolesti životinja i učinkovito obavješćivanje čime se sektoru i nadležnim tijelima omogućava

da, gdje je to izvedivo, pravovremeno provedu mjere sprečavanja i suzbijanja bolesti te iskorjenjivanje bolesti. Nadalje, njime bi se trebale pribaviti informacije o statusu zdravlja životinja svake države članice i Unije, čime bi se potkrijepila iskorijenjenost bolesti i olakšala trgovina s trećim zemljama.

da, gdje je to izvedivo, pravovremeno provedu mjere sprečavanja i suzbijanja bolesti te iskorjenjivanje bolesti. Nadalje, njime bi se trebale pribaviti informacije o statusu zdravlja životinja svake *regije i/ili svake* države članice i Unije *u cjelini*, čime bi se potkrijepila iskorijenjenost bolesti i olakšala trgovina *u Uniji i* s trećim zemljama.

Amandman 38

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

(57) Subjekti redovito promatraju svoje životinje i u najboljem su položaju da prepoznaju *abnormalan* mortalitet ili druge simptome ozbiljne bolesti. Subjekti su stoga temelj svakog nadzora i ključni su za nadzor koji poduzima nadležno tijelo.

Izmjena

(57) Subjekti redovito promatraju svoje životinje i u najboljem su položaju da prepoznaju *abnormalno ponašanje*, mortalitet ili druge simptome ozbiljne bolesti. Subjekti su stoga temelj svakog nadzora i ključni su za nadzor koji poduzima nadležno tijelo. *Unatoč mogućem gospodarskom riziku za subjekte, u njihovu je interesu da nadležnom tijelu prijavljuju abnormalan mortalitet ili druge simptome ozbiljne bolesti, budući da odredene mjere suzbijanja bolesti mogu značajno utjecati na njih te budući da države članice mogu odlučiti pozvati na privatnu zakonsku odgovornost one subjekte koji nadležnom tijelu nisu podnijeli točnu prijavu.*

Obrazloženje

Many times a crisis has started by operators choosing to neglect disease symptoms and other animal health risks. This behaviour seriously endangers public health, animal health and food safety and needs to be tackled urgently.

Amandman 39

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 58.

Tekst koji je predložila Komisija

(58) Kako bi se osigurala bliska suradnja i razmjena informacija između subjekata i veterinara ili stručnjaka za zdravlje akvatičnih životinja te kako bi se nadopunio nadzor od strane subjekata, objekti bi trebali podlijegati veterinarskim inspekcijama, ovisno o vrsti proizvodnje i drugim relevantnim faktorima. Kako bi se osigurala razina nadzora razmjerna rizicima uključenim u različite vrste objekata, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na kriterije i sadržaj veterinarskih inspekcija u različitim vrstama objekata.

Izmjena

(58) Kako bi se osigurala bliska suradnja i razmjena informacija između subjekata i veterinara ili stručnjaka za zdravlje akvatičnih životinja te kako bi se nadopunio nadzor od strane subjekata, objekti bi trebali podlijegati veterinarskim inspekcijama, ovisno o vrsti *i intenzitetu* proizvodnje i drugim relevantnim faktorima. Kako bi se osigurala razina nadzora razmjerna rizicima uključenim u različite vrste objekata, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na kriterije i sadržaj veterinarskih inspekcija u različitim vrstama objekata.

Amandman 40

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 58.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(58.a) Kako bi se poticala održiva, organska i biološka proizvodnja te kako bi se naglasili povećani rizici za zdravlje životinja od visoko intenzivne proizvodnje u objektima koji imaju relativno visoku gustoću životinja s obzirom na površinu objekta prikladno je da se prilikom određivanja učestalosti i vrste veterinarskih inspekcija uzima u obzir intenzitet proizvodnje i ostali relevantni faktori.

Obrazloženje

The farming of animals has intensified over the past decades, with certain establishments housing several thousands of animals on a relatively small surface. This practice creates

ideal circumstances for pathogens to multiply, which risks harming public and animal health. Sustainable, organic and biological farming has additional safeguards built in, which benefit public health, animal health and food safety.

Amandman 41

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 63.

Tekst koji je predložila Komisija

(63) Države članice u kojima bolesti s popisa nisu iskorijenjene ili **nisu iskorijenjene** koliko je poznato, a koje podliježu mjerama iskorjenjivanja u skladu s ovom Uredbom, trebale bi uspostaviti obvezne programe iskorjenjivanja kako bi iskorijenile bolesti za koje je to obvezno u Uniji, ili bi trebale imati mogućnost uspostave dobrovoljnih programa iskorjenjivanja kako bi iskorijenile bolesti za koje je to predviđeno u Uniji, ali nije obvezno. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti za opću primjenu u Uniji, nužno je utvrditi usklađene zahtjeve za obvezne ili dobrovoljne programe iskorjenjivanja. Kako bi se osiguralo djelotvorno iskorjenjivanje bolesti, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu ciljeva strategija suzbijanja bolesti, mjera suzbijanja bolesti u skladu s obveznim ili dobrovoljnim programima iskorjenjivanja i zahtjeva tih programa.

Izmjena

(63) Države članice u kojima bolesti s popisa nisu iskorijenjene ili koliko je poznato **nisu iskorijenjene**, a koje podliježu mjerama iskorjenjivanja u skladu s ovom Uredbom, trebale bi uspostaviti obvezne programe iskorjenjivanja kako bi iskorijenile bolesti za koje je to obvezno u Uniji, ili bi trebale imati mogućnost uspostave dobrovoljnih programa iskorjenjivanja kako bi iskorijenile bolesti za koje je to predviđeno u Uniji, ali nije obvezno. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti za opću primjenu u Uniji, nužno je utvrditi usklađene zahtjeve za obvezne ili dobrovoljne programe iskorjenjivanja. Kako bi se osiguralo djelotvorno iskorjenjivanje bolesti, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu ciljeva strategija suzbijanja bolesti, mjera suzbijanja bolesti u skladu s obveznim ili dobrovoljnim programima iskorjenjivanja i zahtjeva tih programa. **Komisija bi trebala pokrenuti postupke za pregovaranje sa zemljama u susjedstvu EU-a s ciljem uspostavljanja usklađenih zahtjeva za obvezne i dobrovoljne te programe iskorjenjivanja.**

Amandman 42

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 75.

Tekst koji je predložila Komisija

(75) Međutim, strategije suzbijanja nekih prenosivih bolesti životinja zahtijevaju zabranu ili ograničenje korištenja nekih veterinarsko-medicinskih proizvoda, pošto bi njihovo korištenje ometalo djelotvornost tih strategija. Na primjer, hiperimuni serumi i antimikrobnna sredstva mogu maskirati manifestaciju bolesti, onemogućiti pronalaženje uzročnika bolesti ili otežati brzo i diferencijalno dijagnosticiranje te na taj način dovesti u opasnost točno prepoznavanje bolesti.

Izmjena

(75) Međutim, strategije suzbijanja nekih prenosivih bolesti životinja zahtijevaju zabranu ili ograničenje korištenja nekih veterinarsko-medicinskih proizvoda, pošta bi njihovo korištenje ometalo djelotvornost tih strategija. Na primjer, hiperimuni serumi i antimikrobnna sredstva mogu maskirati manifestaciju bolesti, onemogućiti pronalaženje uzročnika bolesti ili otežati brzo i diferencijalno dijagnosticiranje te na taj način dovesti u opasnost točno prepoznavanje bolesti *i time znatno ugroziti javno zdravlje i zdravlje životinja.*

Amandman 43

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 76.

Tekst koji je predložila Komisija

(76) Međutim, te strategije sprečavanja mogu znatno varirati među različitim bolestima s popisa. Stoga bi se ovom Uredbom trebala osigurati pravila za korištenje veterinarsko-medicinskih proizvoda za sprečavanje i suzbijanje bolesti s popisa i za uskladene kriterije za utvrđivanje **da li** ili ne i na koji način **koristiti** cjepiva, hiperimune serume i antimikrobne lijekove. Kako bi se osigurao fleksibilan pristup i uzele u obzir specifičnosti različitih bolesti s popisa i dostupnost djelotvornog liječenja, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na ograničenja, zabrane ili obveze korištenja određenih veterinarsko-medicinskih

Izmjena

(76) Međutim, te strategije sprečavanja mogu znatno varirati među različitim bolestima s popisa. Stoga bi se ovom Uredbom trebala osigurati pravila za korištenje veterinarsko-medicinskih proizvoda za sprečavanje i suzbijanje bolesti s popisa i za uskladene kriterije za utvrđivanje **koristiti** ili ne i na koji način cjepiva, hiperimune serume i antimikrobne lijekove. **Na primjer rutinsko davanje cjepiva, hiperimunih seruma, antimikrobnih lijekova te ostalih veterinarskih lijekova koje provode uzgajivači životinja, gospodarski subjekti, veterinar i stručnjaci za zdravlje životinja trebalo bi se tolerirati samo u slučajevima kada to nema štetan utjecaj na javno zdravlje, zdravlje životinja i njihovu**

proizvoda u okviru suzbijanja određenih bolesti s popisa. U hitnim slučajevima i kako bi se uzeli u obzir rizici s mogućim razornim posljedicama za zdravlje životinja i javno zdravlje, gospodarstvo, društvo ili okoliš, trebalo bi biti moguće te mjere donijeti hitnim postupkom.

dobrobit, i putem postupanja s proizvodima od tih životinja i putem njihove konzumacije. Kako bi se osigurao fleksibilan pristup i uzele u obzir specifičnosti različitih bolesti s popisa i dostupnost djelotvornog liječenja, trebalo bi Komisiji delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na ograničenja, zabrane ili obveze korištenja određenih veterinarsko-medicinskih proizvoda u okviru suzbijanja određenih bolesti s popisa. U hitnim slučajevima i kako bi se uzeli u obzir rizici s mogućim razornim posljedicama za zdravlje životinja i javno zdravlje, gospodarstvo, društvo ili okoliš, trebalo bi biti moguće te mjere donijeti hitnim postupkom.

Amandman 44

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 82.

Tekst koji je predložila Komisija

(82) U slučaju izbijanja bolesti s popisa za koju se smatra da predstavlja visoki rizik za zdravlje životinja i javno zdravlje u Uniji, potrebno je poduzeti trenutne mjere suzbijanja bolesti kako bi se iskorijenila bolest s popisa i zaštitilo zdravlje životinja i javno zdravlje te relevantni sektori.

Izmjena

(82) U slučaju izbijanja bolesti s popisa za koju se smatra da predstavlja visoki rizik za zdravlje životinja i javno zdravlje u Uniji, potrebno je poduzeti trenutne mjere suzbijanja bolesti kako bi se iskorijenila bolest s popisa ***u pogodenoj regiji*** i zaštitilo zdravlje životinja i javno zdravlje te relevantni sektori. *Kada je izbijanje bolesti ograničeno samo na određenu regiju države članice i kada više ne postoji opasnost širenja bolesti na susjedne regije, mjeru opozivanja statusa „bolest je iskorijenjena“ trebalo bi primijeniti samo na područje pogodene regije a ne na cijelo državno područje pogodene države članice.*

Amandman 45

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 86.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(86.a) Neke mjere suzbijanja bolesti, premda mogu biti neophodne, imaju potencijalno veći utjecaj nego što je planirano. Stoga je prikladno da dotična država članica (ili države članice), nakon dobivanja uputa od nadležnih tijela, sastavi inicijalnu procjenu utjecaja predviđenih potrebnih mjera suzbijanja bolesti na javno zdravlje, zdravlje životinja i njihovu dobrobit, okoliš, gospodarstvo i ostale društveno-gospodarske faktore. Na primjer povijesne činjenice pokazuju da ubijanje i odlaganje velikih skupina životinja koje su zaražene jednom od bolesti s popisa imaju, osim izravnog društveno-gospodarskog utjecaja na subjekte, golem utjecaj na društvo (prosvjedi, gubitak povjerenja u prehrambeni lanac te u tvorce politika) te često zanemaren utjecaj na okoliš (odlaganje tijela masovnim spaljivanjem stvara čadavi dim, a ostaci prodiru u podzemne vode).

Amandman 46

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 86.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(86.b) Mjere kontrole bolesti koje postanu potrebne u slučaju izbijanja bolesti mogu imati negativan utjecaj na bioraznolikost i očuvanje genetskih resursa životinja na farmi. U skladu s Konvencijom o biološkoj raznolikosti i Strategijom EU-a o biološkoj raznolikosti, nadležna bi tijela pri primjeni mjera za kontrolu bolesti trebala uzeti u obzir utjecaj na

bioraznolikost i genetske resurse životinja na farmi.

Amandman 47

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 87.

Tekst koji je predložila Komisija

(87) Pojava bolesti s popisa kod divljih životinja može predstavljati rizik za javno zdravlje i zdravlje domaćih životinja. Stoga bi trebalo utvrditi posebna pravila za mjere suzbijanja i iskorjenjivanja bolesti kod divljih životinja, kad su one potrebne.

Izmjena

(87) Pojava bolesti s popisa kod divljih životinja može predstavljati rizik za javno zdravlje i zdravlje domaćih životinja. Stoga bi trebalo utvrditi posebna pravila za mjere suzbijanja i iskorjenjivanja bolesti kod divljih životinja, kad su one potrebne.

Takva bi pravila trebala uzeti u obzir potrebu za očuvanjem bioraznolikosti te bi masovni odstrel divljih životinja trebao biti predviđen samo kao krajnje rješenje.

Amandman 48

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 91.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(91.a) Prijevoz ili premještanje životinja na velike udaljenosti ima za posljedicu, osim ozbiljnih implikacija u pogledu zdravlja životinja, povećani rizik od širenja prijenosnika bolesti zbog prirode prijevoza te zbog toga što se životinje u velikom broju nalaze vrlo blizu jedna drugoj u malom zatvorenom prostoru. Stoga je prikladno osigurati da prijevoz ili premještanje životinja ukupno ne traje duže od osam sati.

Amandman 49

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 98.

Tekst koji je predložila Komisija

(98) Učinkovita sljedivost je ***ključan*** element politike suzbijanja bolesti. Trebalо bi uvesti specifične zahtjeve za identifikaciju i registraciju za različite vrste domaćih kopnenih životinja i zametnih proizvoda, kako bi se olakšala djelotvorna primjena pravila o sprečavanju i suzbijanju bolesti iz ove Uredbe. Osim toga, važno je predvidjeti mogućnost uspostave sustava za identifikaciju i registraciju za vrste za koje takvi aranžmani trenutno ne postoje, ili kada izmijenjene okolnosti to nalažu.

Izmjena

(98) Učinkovita sljedivost ***ključan*** je element politike suzbijanja bolesti *te, posljedično, politike sigurnosti hrane*. Trebalо bi uvesti specifične zahtjeve za identifikaciju i registraciju za različite vrste domaćih kopnenih životinja i zametnih proizvoda, kako bi se olakšala djelotvorna primjena pravila o sprečavanju i suzbijanju bolesti iz ove Uredbe. Osim toga, važno je predvidjeti mogućnost uspostave sustava za identifikaciju i registraciju za vrste za koje takvi aranžmani trenutno ne postoje, ili kada izmijenjene okolnosti to nalažu.

Amandman 50

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 100.

Tekst koji je predložila Komisija

(100) Prikladno je umanjiti administrativno opterećenje i troškove te predvidjeti fleksibilnost sustava u okolnostima kad je zahtjeve sljedivosti moguće postići drugim sredstvima od onih utvrđenih ovom Uredbom. Komisija bi stoga trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na odstupanja od zahtjeva za identifikaciju i registraciju.

Izmjena

(100) Prikladno je umanjiti administrativno opterećenje i troškove te predvidjeti fleksibilnost sustava u okolnostima kad je zahtjeve sljedivosti moguće postići drugim sredstvima od onih utvrđenih ovom Uredbom. Komisija bi stoga trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na odstupanja od zahtjeva za identifikaciju i registraciju. *Međutim, odstupanje od zahtjeva za identifikaciju i registraciju ni u kojim okolnostima ne može rezultirati nemogućnošću da se odredi odgovoran gospodarski subjekt, stručnjak za životinje, objekt ili bilo koja druga fizička ili pravna osoba.*

Obrazloženje

Traceability is of paramount importance when dealing with matters concerning animal health.

Amandman 51

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 103.

Tekst koji je predložila Komisija

(103) Opći zahtjevi utvrđeni ovom Uredbom trebali bi se primjenjivati na sva premještanja životinja, poput zabrane premještanja svih životinja iz objekta gdje postoji abnormalan mortalitet ili drugi simptomi bolesti s neutvrđenim uzrokom, ili zahtjevi za sprečavanjem bolesti tijekom prijevoza.

Izmjena

(103) Opći zahtjevi utvrđeni ovom Uredbom trebali bi se primjenjivati na sva premještanja životinja, poput zabrane premještanja svih životinja iz objekta gdje postoji abnormalan mortalitet ili drugi simptomi bolesti s neutvrđenim uzrokom, ili zahtjevi za sprečavanjem bolesti tijekom prijevoza *te zahtjevi da maksimalno ukupno trajanje premještanja životinja bude najviše osam sati.*

Amandman 52

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 105.

Tekst koji je predložila Komisija

(105) Osnovni zahtjevi zdravlja životinja primjenjuju se na životinje koje se premještaju između država članica. Životinje posebice ne smiju biti premještane iz objekata s abnormalnim mortalitetom ili znacima bolesti nepoznatog uzroka. Međutim, mortalitet, iako abnormalan, koji je povezan sa znanstvenim postupcima odobrenim u skladu s Direktivom 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe te koji nema *porijeklo zaraze povezano* s bolestima s popisa, ne bi trebao biti razlog za sprečavanje premještanja životinja namijenjenih za

Izmjena

(105) Osnovni zahtjevi zdravlja životinja primjenjuju se na životinje koje se premještaju između država članica. Životinje posebice ne smiju biti premještane iz objekata s abnormalnim mortalitetom ili znacima bolesti nepoznatog uzroka. Međutim, mortalitet, iako abnormalan, koji je povezan sa znanstvenim postupcima odobrenim u skladu s Direktivom 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe te koji nema *podrijetlo u zarazi povezanoj* s bolestima s popisa, ne bi trebao biti razlog za sprečavanje premještanja životinja namijenjenih za

potrebe znanosti.

potrebe znanosti. *Ipak, nadležno tijelo registrira taj mortalitet.*

Amandman 53

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 108.

Tekst koji je predložila Komisija

(108) **Pošto** skupne operacije za papkare i kopitare te perad predstavljaju posebno visok rizik od bolesti, prikladno je ovom Uredbom utvrditi posebna pravila kako bi se zaštitilo zdravlje dotičnih životinja i spriječilo širenje prenosivih bolesti životinja.

Izmjena

(108) **Budući da** skupne operacije za papkare i kopitare te perad *i njihovo premještanje* predstavljaju posebno visok rizik od bolesti, prikladno je ovom Uredbom utvrditi posebna pravila kako bi se zaštitilo zdravlje dotičnih životinja i spriječilo širenje prenosivih bolesti životinja.

Amandman 54

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 111.

Tekst koji je predložila Komisija

(111) U znanstvene svrhe poput istraživanja, ili u dijagnostičke svrhe, a posebno u svrhe odobrene u skladu s Direktivom 2010/63/EU, može biti nužno premještati životinje koje ne udovoljavaju općim zahtjevima zdravlja životinja utvrđenim u ovoj Uredbi te predstavljaju veći rizik za zdravlje životinja. Odredbama ove Uredbe ne bi se trebalo zabranjivati ili neopravdano ograničavati tu vrstu premještanja, pošto to može sprečavati inače odobrene istraživačke aktivnosti i odgoditi znanstveni napredak. Ipak, ovom Uredbom nužno je utvrditi pravila kako bi se premještanje tih životinja odvijalo na siguran način.

Izmjena

(111) U znanstvene svrhe poput istraživanja, ili u dijagnostičke svrhe, a posebno u svrhe odobrene u skladu s Direktivom 2010/63/EU, može biti nužno premještati životinje koje ne udovoljavaju općim zahtjevima zdravlja životinja utvrđenim u ovoj Uredbi te predstavljaju veći rizik za zdravlje životinja. Odredbama ove Uredbe ne bi se trebalo zabranjivati ili neopravdano ograničavati tu vrstu premještanja, pošto to može sprečavati inače odobrene istraživačke aktivnosti i odgoditi znanstveni napredak. Ipak, ovom Uredbom nužno je utvrditi pravila kako bi se premještanje tih životinja odvijalo na siguran način *te kako bi se osiguralo da je nadležno tijelo registriralo to premještanje.*

Amandman 55

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 114.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(114) Kako bi se osigurala mogućnost posebnih pravila za premještanje, kada pravila za premještanje nisu dovoljna ili prikladna za ograničavanje širenja određene bolesti, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje na ograničeno razdoblje posebnih pravila za premještanje.

Briše se.

Amandman 56

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 121.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(121) Posebna priroda premještanja kućnih ljubimaca predstavlja rizik za zdravlje životinja koji znatno odstupa od rizika za druge domaće životinje. Stoga *je ovom Uredbom potrebno utvrditi posebna pravila* za takvo premještanje. *Kako bi se osiguralo* da kućni ljubimci ne predstavljaju znatan rizik za širenje prenosivih bolesti životinja, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje *akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u odnosu na detaljna* pravila za premještanje tih životinja. *Kako bi se osigurali jednaki uvjeti za provedbu zahtjeva zdravlja životinja utvrđenih ovom Uredbom u odnosu na premještanje kućnih ljubimaca, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje pravila* o mjerama sprečavanja i suzbijanja bolesti koje treba poduzeti u vezi takvog premještanja.

(121) Posebna priroda premještanja kućnih ljubimaca predstavlja rizik za zdravlje životinja koji znatno odstupa od rizika za druge domaće životinje. Stoga *bi i dalje trebale vrijediti već donesene odredbe* za takvo premještanje. *Time je osigurano* da kućni ljubimci ne predstavljaju znatan rizik za širenje prenosivih bolesti životinja. Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje pravila o mjerama sprečavanja i suzbijanja bolesti koje treba poduzeti u vezi takvog premještanja.

Amandman 57

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 125.

Tekst koji je predložila Komisija

(125) Kad države članice poduzmu nacionalne mjere u odnosu na premještanje životinja i zametnih proizvoda, ili na svom državnom području odluče poduzeti nacionalne mjere kako bi **ograničili** utjecaj prenosivih bolesti životinja koje nisu bolesti s popisa, te nacionalne mjere ne bi trebale utjecati na pravila o unutarnjem tržištu utvrđena **zakonodavstvom** Unije. Stoga je prikladno uspostaviti okvir za takve nacionalne mjere i osigurati da ostanu u granicama dozvoljenima u skladu s pravom Unije.

Izmjena

(125) Kad države članice poduzmu nacionalne mjere u odnosu na premještanje životinja i zametnih proizvoda, ili na svom državnom području odluče poduzeti nacionalne mjere kako bi **ograničile** utjecaj prenosivih bolesti životinja koje nisu bolesti s popisa, te nacionalne mjere **trebale bi biti razmjerne, nediskriminirajuće te** ne bi trebale utjecati na pravila o unutarnjem tržištu **koja su** utvrđena **u zakonodavstvu** Unije. Stoga je prikladno uspostaviti okvir za takve nacionalne mjere i osigurati da ostanu u granicama dozvoljenima u skladu s pravom Unije.

Amandman 58

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 137.

Tekst koji je predložila Komisija

(137) Trenutno se bolesti s popisa samo u vrlo ograničenom opsegu tiču životinjskih vrsta koje u ovoj Uredbi nisu definirane kao kopnene niti akvatične, poput gmazova, vodozemaca, insekata i drugih. Stoga nije prikladno zahtijevati da se sve odredbe ove Uredbe primjenjuju na te životinje. Međutim, ako bolest koja se tiče vrsta koje nisu kopnene ili akvatične dođe na popis, mjerodavni uvjeti zdravlja životinja u ovoj Uredbi trebali bi se primjenjivati na te vrste kako bi se osiguralo da se mogu poduzeti odgovarajuće i razmjerne mjere sprečavanja i suzbijanja bolesti.

Izmjena

(137) Trenutno se bolesti s popisa samo u vrlo ograničenom opsegu tiču životinjskih vrsta koje u ovoj Uredbi nisu definirane kao kopnene niti akvatične, poput gmazova, vodozemaca, insekata i drugih. Stoga nije prikladno zahtijevati da se sve odredbe ove Uredbe primjenjuju na te životinje. Međutim, ako bolest koja se tiče vrsta koje nisu kopnene ili akvatične dođe na popis, mjerodavni uvjeti zdravlja životinja u ovoj Uredbi trebali bi se primjenjivati na te vrste kako bi se osiguralo da se mogu poduzeti odgovarajuće i razmjerne mjere sprečavanja i suzbijanja bolesti.
Primjerice, Svjetska organizacija za

zdravlje životinja (OIE) trenutno na popisu ima dvije bolesti vodozemaca, Batrachochytrium dendrobatis i ranavirus, koje trenutno nisu regulirane u EU-u, a koje bi se trebale razmotriti u okviru ove Uredbe.

Amandman 59

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 139.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(139.a) Direktiva 2008/120/EZ utvrđuje minimalne standarde zaštite svinja^{1a}, Direktiva 1999/74/EZ utvrđuje minimalne standarde zaštite kokoši nesilica^{1b}, a Direktiva 2007/43/EC utvrđuje minimalna pravila zaštite pilića koji se uzbajaju za proizvodnju mesa^{1c}. Međutim, još uvijek ne postoji specifično zakonodavstvo koje utvrđuje minimalne standarde zaštite mlijekočih krava i goveda za proizvodnju mesa. Kako bi se uzela u obzir jasna povezanost između zdravlja i dobrobiti životinja, Komisija će predstaviti prijedloge o tom pitanju prije stupanja na snagu ove Uredbe.

^{1a} SL L 47, 18.2.2009., str. 5.

^{1b} SL L 203, 3.8.1999., str.53.

^{1c} SL L 182, 12.7.2007., str.19.

Amandman 60

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 140.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(140) Kako bi se spriječilo uvođenje

(140) Kako bi se spriječilo uvođenje

bolesti s popisa i novih bolesti u Uniju, potrebno je ***utvrditi*** učinkovita pravila za ulazak u Uniju životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla koji mogu prenositi te bolesti.

bolesti s popisa i novih bolesti u Uniju, potrebno je ***postaviti*** učinkovita pravila za ulazak u Uniju ***iz trećih država*** životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla koji mogu prenositi te bolesti ***kao i mjere za sprečavanje nekontroliranog prekograničnog kretanja stoke..***

Amandman 61

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 154. – alineja 24.

Tekst koji je predložila Komisija

– ***Uredba (EU) br. XXX/XXXX Europskog parlamenta i Vijeća od o nekomercijalnom kretanju kućnih ljubimaca i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 998/2003 [Ured za publikacije]⁵⁷,***

Izmjena

Briše se.

⁵⁷ ***SL L ...***

Amandman 62

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 155.

Tekst koji je predložila Komisija

(155) Pravila utvrđena zakonodavnim aktima iz uvodne izjave 154. zamijenit će se ovom Uredbom i naknadnim aktima Komisije koji će se donijeti u skladu s ovom Uredbom. Te zakonodavne akte trebalo bi u skladu s tim staviti izvan snage. ***Medutim***, kako bi se osigurala pravna jasnoća i izbjegao pravni vakuum, stavljanje izvan snage bi ***trebalo*** stupiti na snagu kad budu doneseni mjerodavni delegirani i provedbeni akti u skladu s ovom Uredbom. Stoga je potrebno Komisiji dati ovlast za određivanje datuma

Izmjena

(155) Pravila utvrđena ***u*** zakonodavnim aktima iz uvodne izjave 154. zamijenit će se ovom Uredbom i naknadnim aktima Komisije koji će se donijeti u skladu s ovom Uredbom. Te zakonodavne akte trebalo bi u skladu s tim staviti izvan snage, ***osim tek nedavnih i onih o kojima se još uvijek pregovara***. Kako bi se osigurala pravna jasnoća i izbjegao pravni vakuum, stavljanje izvan snage ***trebalo*** bi stupiti na snagu kad budu doneseni mjerodavni delegirani i provedbeni akti u skladu s ovom Uredbom. Stoga je potrebno

kad bi stavljanje izvan snage tih zakonodavnih akata trebalo stupiti na snagu.

Komisiji dati ovlast za određivanje datuma kad bi stavljanje izvan snage tih zakonodavnih akata trebalo stupiti na snagu.

Amandman 63

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 158.

Tekst koji je predložila Komisija

(158) Kako bi se osigurala pravna sigurnost u pogledu primjene pravila za identifikaciju i registraciju životinja, mjera suzbijanja bolesti za neke zoonoze i nekomercijalno kretanje kućnih ljubimaca, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na **dan** na koji se prestaju primjenjivati Uredbe (EZ) br. 1760/2000, (EU) br. XXX/XXX [Ex-998/2003] i (EZ) br. 21/2004 te Direktive 92/66/EEZ, 2000/75/EZ, 2001/89/EZ, 2002/60/EZ, 2003/85/EZ, 2005/94/EZ i 2008/71/EZ.

Izmjena

(158) Kako bi se osigurala pravna sigurnost u pogledu primjene pravila za identifikaciju i registraciju životinja, mjera suzbijanja bolesti za neke zoonoze i nekomercijalno kretanje kućnih ljubimaca, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na **datum** na koji se prestaju primjenjivati Uredbe (EU) br. XXX/XXX [Ex-998/2003] i (EZ) br. 21/2004 te Direktive 92/66/EEZ, 2000/75/EZ, 2001/89/EZ, 2002/60/EZ, 2003/85/EZ, 2005/94/EZ i 2008/71/EZ.

Amandman 64

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 160.

Tekst koji je predložila Komisija

(160) **Posebno je važno** da Komisija **obavi** odgovarajuća savjetovanja **tijekom pripremnog dijela posla, također** i na stručnoj razini. Kod pripreme i izrade delegiranih akata, Komisija bi trebala osigurati istodobno, pravodobno i primjereno dostavljanje relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.

Izmjena

(160) **Od osobite je važnosti** da Komisija **tijekom svog pripremnog rada provede** odgovarajuća savjetovanja **s dionicima, uključujući** i **ona** na stručnoj razini. Kod pripreme i izrade delegiranih akata, Komisija bi trebala osigurati istodobno, pravodobno i primjereno dostavljanje relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.

Amandman 65

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom Uredbom utvrđuju se pravila sprečavanja i suzbijanja bolesti životinja koje su prenosive na životinje ili ljude.

Izmjena

1. Ovom Uredbom utvrđuju se: pravila sprečavanja i suzbijanja bolesti životinja koje su prenosive na životinje ili ljude, *instrumenti i dogovori približavanja proglašenju zona u kojima je bolest iskorijenjena, prioriteti djelovanja i propisuju se odgovornosti u području zdravlja životinja te se u praksi stavlja pristup „Jedno zdravje“ koji uspostavlja novu paradigmu za odnos između životinja, ljudi i okoliša.*

Obrazloženje

This subparagraph should be amended to include three additional headings in order to define more clearly the strategy under the new proposal, in line with the animal health strategy launched by the Commission in 2006. One Health is an integrated approach to health that focuses on the interactions between animals, humans and their diverse environments, and forms part of multidisciplinary policy instruments of the European Union. It encourages collaborations, synergies and cross-fertilisation of all professional sectors and actors in general whose activities may have an impact on health.

Amandman 66

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 2. – točka a – podtočka iii.

Amandman 67

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 2. – točka a – podtočka iii. – alineja 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- otpornost na antimikrobike

Amandman 68

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 2. – točka b – podtočka i. – alineja 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- bioraznolikosti;

Amandman 69

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 2. – točka b – podtočka i. – alineja 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- proizvodnje hrane;

Amandman 70

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 2. – točka b – podtočka i. – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– dobrobit životinja;

- dobrobiti životinja te praksi uzgoja životinja;

Amandman 71

Prijedlog Uredbe

Članak 3. – stavak 1. – slovo a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

a) domaće i divlje životinje;

(a) *sve* domaće i divlje životinje;

Amandman 72

Prijedlog Uredbe

Članak 3. – stavak 1. – slovo e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) objekte, prijevozna sredstva, opremu i sve druge načine prijenosa infekcije te proizvode kojima se šire ili kojima bi se moglo širiti zarazne bolesti životinja.

Izmjena

(e) objekte, prijevozna sredstva, opremu, **gospodarske subjekte, veterinarne, stručnjake za životinje** i sve druge načine prijenosa infekcije te proizvode kojima se šire ili kojima bi se moglo širiti zarazne bolesti životinja.

Obrazloženje

It stands to reason that the scope must also include operators, veterinarians, animal professionals, as these actors interact intensively with animals and have a vast impact on animal health.

Amandman 73

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.b) „potomak” znači životinja koja je stvorena tradicionalnim načinom razmnožavanja, s time da je najmanje jedan od njezinih predaka klon;

Obrazloženje

As cloned animals and their descendants are prone to a highly increased risk of contracting animal diseases which might be transmissible to humans and other serious health risks (malformations, organ failure), it is appropriate to give a definition here.

Amandman 74

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 9. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) uzgoj ptica koje se upotrebljavaju u

c) uzgoj ptica koje se upotrebljavaju u

vrstama proizvodnje iz **točke** (a);

vrstama proizvodnje iz **točaka** (a) i (b);

Obrazloženje

Breeding systems also exist for game birds.

Amandman 75

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) „ptice u zatočeništvu” znači sve ptice osim peradi koje se drže u zatočeništvu iz bilo kojeg razloga osim onih navedenih u točki (9), uključujući one koje se uzgajaju za predstave, utrke, izložbe, natjecanja, uzgoj ili prodaju;

Izmjena

(10) „ptice u zatočeništvu” znači sve ptice osim peradi koje se drže u zatočeništvu iz bilo kojeg razloga osim onih navedenih u točki (9), uključujući one koje se uzgajaju za predstave, utrke, izložbe, **lov kao živi mamci**, natjecanja, uzgoj ili prodaju;

Obrazloženje

This amendment is necessary in order to include in the scope of the regulation captured and specially bred wild birds used in hunting as live decoys.

Amandman 76

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) „profil bolesti” znači **kriteriji** bolesti iz članka 6. stavka 1. točke (a);

Izmjena

17) „profil bolesti” znači **procjena kriterija** bolesti iz članka 6. stavka 1. točke (a);

Obrazloženje

Addition of the word ‘assessment’, which is more in line with the actual provisions of Article 6, whose straightforward aim is to assess and weigh up a set of disease factors in order to establish whether or not a disease should be included on the list.

Amandman 77

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) „bolest” znači pojavu infekcija i zaraza kod životinja, s ili bez kliničkih ili patoloških manifestacija uzrokovanih jednim ili više uzročnika bolesti prenosivih na životinje ili ljude;

Izmjena

(14) „bolest” znači pojavu infekcija i zaraza kod životinja, s ili bez kliničkih ili patoloških manifestacija uzrokovanih jednim ili više uzročnika bolesti prenosivih na životinje ili ljude. *Za potrebe ove Uredbe mikroorganizmi koji su razvili otpornost na antimikrobike također bi se trebali smatrati „bolešću”;*

Amandman 78

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) „rizik” znači vjerojatnost pojave te **vjerojatna magnituda** bioloških i **ekonomskih** posljedica štetnog utjecaja na zdravlje životinja ili javno zdravlje;

Izmjena

(20) „rizik” znači, **na osnovi načela predostrožnosti**, vjerojatnost pojave te **vjerojatne razmjere** bioloških, **zdravstvenih, gospodarskih i društvenih** posljedica štetnog utjecaja na zdravlje životinja ili javno zdravlje;

Amandman 79

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) „biosigurnost” znači skup mjera upravljanja i fizičkih mjera osmišljenih kako bi se smanjio rizik pojavljivanja, razvijanja i širenja bolesti na, iz i u:

Izmjena

(21) „biosigurnost” znači skup mjera upravljanja i fizičkih mjera osmišljenih kako bi se smanjio rizik pojavljivanja, razvijanja i širenja bolesti **ili mikroorganizama koji su razvili otpornost na antimikrobike na**, iz i u:

Amandman 80

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) „subjekt” znači fizička ili pravna osoba koja je odgovorna za životinje i proizvode, uključujući uzgajivače i *prijevoznike*, ali ne i vlasnike kućnih ljubimaca i veterinare;

Izmjena

(22) „subjekt” znači fizička ili pravna osoba koja je odgovorna za životinje i proizvode, uključujući uzgajivače, *prijevoznike i one koji se bave komercijalnim uzgojem i prodajom životinja*, ali ne i vlasnike kućnih ljubimaca i veterinare;

Amandman 81

Prijedlog Uredbe

Članak 4. - stavak 1. – točka 24. - uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(24) „objekt” znači *prostoriju, građevinu* ili bilo *koji okoliš* u kojem se uzgajaju životinje ili zametni proizvodi, osim sljedećeg:

Izmjena

(24) „objekt” znači *prostorija, građevina* ili bilo *koje mjesto* u kojem se uzgajaju životinje ili zametni proizvodi, osim sljedećeg:

Obrazloženje

By replacing “Environment” with “place” the wording would be in line with what is used further down in article 4 – paragraph 1 – point 37.

Amandman 82

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) „kompartment” znači životinjska subpopulacija sadržana u jednom ili više objekata, a u slučaju akvatičnih životinja u jednom ili više objekata akvakulture pod zajedničkim biosigurnosnim sustavom

Izmjena

(34) „kompartment”

*uprave, s posebnim zdravstvenim statusom
s obzirom na određenu bolest ili određene
bolesti u skladu s odgovarajućim
nadzorom, suzbijanjem bolesti i
biosigurnosnim mjerama;*

Obrazloženje

Two types of compartment (terrestrial and aquatic) should be established, given that their end purposes differ and hence so will the way they are implemented.

Amandman 83

**Prijedlog Uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 34. – podtočka i. (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*i.) u slučaju kopnenih životinja,
životinjska subpopulacija sadržana u
jednom ili više objekata pod zajedničkim
biosigurnosnim sustavom uprave, s
posebnim zdravstvenim statusom s
obzirom na određenu bolest ili određene
bolesti u skladu s odgovarajućim
nadzorom, suzbijanjem bolesti i
biosigurnosnim mjerama; a čije se
početno odobrenje po mogućnosti treba
dobiti u okrugu, na teritoriju ili u zoni
gdje je dotična bolest iskorijenjena, prije
nego što dođe do izbijanja
specifične/specifičnih bolesti.*

Obrazloženje

Two types of compartment (terrestrial and aquatic) should be established, given that their end purposes differ and hence so will the way they are implemented.

Amandman 84

**Prijedlog Uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 34. – točka ii. (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ii.) u slučaju akvatičnih životinja, jedan ili više objekata pod zajedničkim biosigurnosnim sustavom uprave s populacijom akvatičnih životinja, s posebnim zdravstvenim statusom s obzirom na određenu bolest.

Obrazloženje

Two types of compartment (terrestrial and aquatic) should be established, given that their end purposes differ and hence so will the way they are implemented.

Amandman 85

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 51.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(51.a) „prijenosnik” znači insekt ili drugi živi prijenosnik koji uzročnika bolesti prenosi sa zaražene životinje na onu podložnu zarazi, njezinu hranu ili izravnu okolinu. Razvojni ciklus organizma može se ili ne mora dogoditi u prijenosniku.

Obrazloženje

Addition of a definition of ‘vector’ as this term appears throughout the proposal.

Amandman 86

Prijedlog Uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 51.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

51.b „obavijesne regije” znači zone ili teritoriji, ili njihovi dijelovi, u kojima je zemlja administrativno podijeljena radi obavljanja o bolestima obuhvaćenih

ovom Uredbom.

Obrazloženje

This concept appears in Article 19.

Amandman 87

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) bolesti *s popisa*;

(a) bolesti **navedene u Prilogu -I.**

Amandman 88

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) novih bolesti.

b) novih bolesti *koje ispunjavaju kriterije slične onima za bolesti iz točke (a) ovog podstavka.*

Obrazloženje

As well as being emerging, a disease also needs to be a cause for concern before action is taken.

Amandman 89

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) mikroorganizme koji su razvili otpornost na antimikrobike;

Amandman 90

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija provedbenim aktima utvrđuje popis bolesti s popisa iz članka 1. točke (a).

Izmjena

2. Tablica bolesti s popisa iz stavka 1.a navedena je u Prilogu - I. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s čl. 253. o izmjenama popisa bolesti koji je utvrđen u ovom Prilogu kako bi vodila računa o tehničkom i znanstvenom napretku, razvoju relevantnih međunarodnih standarda i promijenjenim okolnostima u području javnog zdravlja i zdravlja životinja.

Amandman 91

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Takav popis uključuje bolesti koje su ispunile uvjete utvrđene u narednim točkama (a) i (b) ovoga članka, uzimajući u obzir kriterije za bolesti s popisa utvrđene člankom 6.:

Izmjena

Takva tablica uključuje bolesti koje su ispunile uvjete utvrđene u narednim točkama (a) i (b) ovoga stavka, uzimajući u obzir kriterije za bolesti s popisa utvrđene člankom 6.:

Amandman 92

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 2. – točka a – podtočka –i. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-i.) zdravlje životinja;

Amandman 93

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 2. – točka a – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iv.a) dobrobit životinja;

Amandman 94

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Briše se.

Amandman 95

Prijedlog Uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Iz **valjano utemeljenih** krajnje hitnih razloga **koji se odnose na bolest** koja predstavlja rizik znatnog utjecaja, **Komisija donosi odmah primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 255. stavka 3.**

Kada se to zahtijeva iz krajnje hitnih razloga **u slučaju bolesti** koja predstavlja rizik znatnog utjecaja, **na delegirane akte donesene** u skladu s **ovim člankom primjenjuje se postupak predviđen člankom 254.**

Komisija, ne kasnije od šest tjedana od donošenja ovih hitnih mjera, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću s detaljnim opisom tih mjera te opisom njihova utjecaja, kada je potrebno, na:

- poljoprivrednu i/ili akvakulturnu proizvodnju u Uniji;**
- funkcioniranje unutarnjeg tržišta;**
- javno zdravlje, zdravlje životinja, dobrobit životinja i okoliš.**

Amandman 96

Prijedlog Uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka a – podtočka vi.

Tekst koji je predložila Komisija

(vi.) sredstva i brzine prijenosa bolesti između životinja i, kada je to relevantno, ljudi i životinja;

Izmjena

(vi.) sredstva, **prijenosnika** i brzine prijenosa bolesti između životinja i, kada je to relevantno, ljudi i životinja;;

Amandman 97

Prijedlog Uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka a – podtočka viii.

Tekst koji je predložila Komisija

(viii.) postojanja dijagnostičkih alata i alata za suzbijanje bolesti;

Izmjena

(viii.) postojanja dijagnostičkih alata i alata za suzbijanje bolesti **te potencijalnih cjepiva i ostalih preventivnih mjera**;

Amandman 98

Prijedlog Uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

(ii.) zdravlje ljudi:

- **prenosivosti** između životinja i ljudi;
- **prenosivosti** između ljudi;
- ozbiljnost oblika bolesti kod ljudi;
- dostupnost učinkovite prevencije ili liječenja kod ljudi;

Izmjena

(ii.) zdravlje ljudi:

- **prenosivost** između životinja i ljudi;
- **prenosivost** između ljudi;
- ozbiljnost oblika bolesti kod ljudi;
- **rizik od toga da mikroorganizmi razviju otpornost na antimikrobike zbog mjera suzbijanja koje su korištene u borbi protiv bolesti;**
- dostupnost učinkovite prevencije ili liječenja kod ljudi;

Amandman 99

Prijedlog Uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka (b) – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

(iii.) dobrobit životinja;

Izmjena

(iii.) dobrobit životinja:

- *vrstu, metodu i intenzitet uzgoja stoke;*
- *koncentraciju stočarskih gospodarstava po površini;*
- *relativnu blizinu stočarskih gospodarstava i ljudskih nastambi;*

Amandman 100

Prijedlog Uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka (e) – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

(ii.) njihovog društvenog prihvaćanja;

Izmjena

(ii.) njihovog društvenog prihvaćanja, *pri čemu se odstrel i odlaganje životinja uvijek trebaju smatrati posljednjim izborom;*

Amandman 101

Prijedlog Uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka (e) – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

(iii.) dobrobiti oboljelih subpopulacija domaćih i divljih životinja;

Izmjena

(iii.) dobrobiti oboljelih subpopulacija domaćih i divljih životinja *te kućnih ljubimaca;*

Amandman 102

Prijedlog Uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Pravila za pojedine bolesti s popisa u skladu s ovom Uredbom i pravila donesena sukladno ovoj Uredbi primjenjuju se na vrste *s popisa*.

Izmjena

1. Pravila za pojedine bolesti s popisa u skladu s ovom Uredbom i pravila donesena sukladno ovoj Uredbi primjenjuju se na vrste *navedene u Prilogu -I*.

Amandman 103

Prijedlog Uredbe

Članak 7. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija *provedbenim aktima utvrđuje popis* vrsta iz stavka 1.

Izmjena

2. Komisija *je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 253. o izmjenama popisa* vrsta iz stavka 1. *koji je naveden u tablici u Prilogu -I, kako bi se vodilo računa o tehničkom napretku, znanstvenom razvoju te izmijenjenim okolnostima u pogledu javnog zdravlja i zdravlja životinja*.

Amandman 104

Prijedlog Uredbe

Članak 7. – stavak 2. – podstavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) status očuvanja vrste i razinu zaštite dotičnih životinjskih vrsta;

Amandman 105

Prijedlog Uredbe

Članak 7. – stavak 2. – podstavak 2. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cb) blizinu tih životinja i njihovu interakciju s ljudima.

Amandman 106

Prijedlog Uredbe

Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Briše se.

Amandman 107

Prijedlog Uredbe

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Iz valjano utemeljenih krajnje hitnih razloga koji se odnose na bolest koja predstavlja rizik znatnog utjecaja, Komisija donosi odmah primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 255. stavka 3.

Kada se to zahtijeva iz krajnje hitnih razloga u slučaju bolesti koja predstavlja rizik znatnog utjecaja, na delegirane akte donesene u skladu s ovim člankom primjenjuje se postupak predviđen člankom 254.

Amandman 108

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija, putem provedbenih akata, odreduje primjenu pravila sprečavanja i

1. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 253. o

suzbijanja bolesti s popisa iz sljedećih točaka:

primjeni pravila sprečavanja i suzbijanja bolesti s popisa iz sljedećih točaka:

Amandman 109

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 1. – podstavak 1. – točka d – podtočka ii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ii.a) premještanju u prekograničnim regijama, uključujući na teritorijima izvan EU-a;

Amandman 110

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Briše se.

Amandman 111

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Popis pravila za sprečavanje i suzbijanje bolesti koja se trebaju primjenjivati na bolesti s popisa utvrđen je tablici u Prilogu -I.

Amandman 112

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Iz *valjano utemeljenih* krajnje hitnih razloga *koji se odnose na bolest* koja predstavlja rizik znatnog utjecaja, *Komisija donosi odmah primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 255. stavka 3.*

Izmjena

Kada se to zahtijeva iz krajnje hitnih razloga *u slučaju bolesti* koja predstavlja rizik znatnog utjecaja, *na delegirane akte donesene u skladu s ovim člankom primjenjuje se postupak predviđen člankom 254.*

Amandman 113

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 1. – podstavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija, ne kasnije od šest tjedana od donošenja ovih hitnih mjeru, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću s detaljnim opisom tih mjeru te opisom njihova utjecaja, kada je potrebno, na:

- poljoprivrednu i/ili akvakulturnu proizvodnju u Uniji;*
- funkcioniranje unutarnjeg tržišta;*
- javno zdravlje, zdravlje životinja, dobrobit životinja i okoliš.*

Amandman 114

Prijedlog Uredbe

Članak 8. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija pri donošenju *provedbenih* akata predviđenih člankom 1. uzima u obzir sljedeće kriterije:

Izmjena

2. Komisija pri donošenju *delegiranih* akata predviđenih člankom 1. uzima u obzir sljedeće kriterije:

Amandman 115

Prijedlog Uredbe Članak 8. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) razinu utjecaja na zdravlje životinja i javno zdravlje, dobrobit životinja i **gospodarstvo**;

Izmjena

a) razinu utjecaja na zdravlje životinja i javno zdravlje, dobrobit životinja, **okoliš, sigurnost hrane, gospodarstvo** i **gospodarske aktivnosti u poljoprivrednom sektoru**;

Amandman 116

Prijedlog Uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) odgovorni za zdravlje domaćih životinja i proizvoda pod njihovom odgovornošću;

Izmjena

(a) odgovorni za zdravlje **i dobrobit** domaćih životinja i proizvoda pod njihovom odgovornošću;

Amandman 117

Prijedlog Uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) dužni poduzeti odgovarajuće biosigurnosne mjere, uzimajući u obzir uključene rizike, kako bi osigurali zdravlje domaćih životinja i proizvoda i spriječili unošenje, razvijanje i širenje bolesti u njima, između njih i od strane takvih domaćih životinja i proizvoda pod njihovom odgovornošću, osim ako je to izričito dopušteno u znanstvene svrhe, kako je prikladno, za:

Izmjena

(b) dužni poduzeti odgovarajuće biosigurnosne mjere, uzimajući u obzir uključene rizike, kako bi osigurali zdravlje **i dobrobit** domaćih životinja i proizvoda i spriječili unošenje, razvijanje i širenje bolesti **i mikroorganizama koji su razvili otpornost na antimikrobike** u njima, između njih i od strane takvih domaćih životinja i proizvoda pod njihovom odgovornošću, osim ako je to izričito dopušteno u znanstvene svrhe, kako je prikladno, za:

Amandman 118

Prijedlog Uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ii.) *vrstu* proizvodnje.

(ii.) *vrste i intenzitet* proizvodnje.

Amandman 119

Prijedlog Uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) povezanosti između korištenja antimikrobičnih sredstava na životinjama i sve veće otpornosti na antimikrobične sredstva, kao i prakse uzgoja životinja koje se usredotočuju na sprečavanje bolesti bez profilaktičkog korištenja antimikrobičnih sredstava.

Amandman 120

Prijedlog Uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) utjecaju drugačijih praksi uzgoja na zdravlje životinja.

Amandman 121

Prijedlog Uredbe

Članak 10. – stavak 1. – podstavak 2. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice potiču subjekte da se posebno osposobljuju za usvajanje metoda uzgoja životinja usmjerenih na odnos

između životinja, ljudi i njihovih različitih okoliša na integrirani i holistički način.

Obrazloženje

Within this modern globalised world, where there is a high level of interaction between animals and humans, it would be foolish only to rely on professional experience without the backing up of proper education.

Amandman 122

Prijedlog Uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) kategorijama i vrstama domaćih životinja i proizvoda pod njihovom odgovornošću;

Izmjena

(a) **broju**, kategorijama i vrstama domaćih životinja i proizvoda pod njihovom odgovornošću;

Amandman 123

Prijedlog Uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) vrstu proizvodnje;

Izmjena

(b) vrstu **i intenzitet** proizvodnje;

Amandman 124

Prijedlog Uredbe

Članak 10. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) profesionalnim iskustvom **ili** sposobljavanjem;

Izmjena

(a) profesionalnim iskustvom **i** sposobljavanjem;

Amandman 125

Prijedlog Uredbe

Članak 11. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(aa) savjetovati subjekte o mjerama
sprečavanja bolesti;*

Amandman 126

Prijedlog Uredbe

Članak 11. – stavak 1. – točka c – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(i.) podizanju svijesti o zdravlju životinja;

(i.) podizanju svijesti o zdravlju *i dobrobiti*
životinja;

Amandman 127

Prijedlog Uredbe

Članak 11. – stavak 1. – točka c – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(iii.a) poticanju korištenja alternativnih,
ekoloških i održivih metoda uzgoja
životinja.*

Amandman 128

Prijedlog Uredbe

Članak 11. – stavak 1. – točka c – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(iii.a) podizanju svijesti o otpornosti na
antimikrobike i njezinim mogućim
posljedicama.*

Amandman 129

Prijedlog Uredbe Članak 12. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) kvalificirano osoblje, objekte, opremu, finansijska sredstva i učinkovitu organizaciju koja pokriva cijeli teritorij države članice;

Izmjena

(a) kvalificirano osoblje **koje nije ni u kakvom sukobu interesa**, objekte, opremu, finansijska sredstva i učinkovitu organizaciju koja pokriva cijeli teritorij države članice;

Obrazloženje

Conflicts of interests are regrettably an increasing problem, especially considering the fact that many veterinarians that undertake animal health checks are paid by the establishments that they are controlling. This needs to be tackled in order to increase transparency and ensure proper safeguards for public health, animal health and food safety.

Amandman 130

Prijedlog Uredbe Članak 12. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) pristup laboratoriju s kvalificiranim osobljem, objekte, opremu i finansijska sredstva kako bi se osiguralo brzo i točno dijagnosticiranje te diferencijalna dijagnoza **navedenih** bolesti i novih bolesti;

Izmjena

(b) pristup laboratoriju s kvalificiranim osobljem **koje nije ni u kakvom sukobu interesa**, objekte, opremu i finansijska sredstva kako bi se osiguralo brzo i točno dijagnosticiranje te diferencijalna dijagnoza bolesti **s popisa** i novih bolesti;

Amandman 131

Prijedlog Uredbe Članak 12. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) dovoljno osposobljene veterinare koji obavljaju poslove iz članka 11. koji spadaju u djelokrug ove Uredbe.

Izmjena

(c) dovoljno osposobljene veterinare koji **nisu ni u kakvom sukobu interesa, a koji** obavljaju poslove iz članka 11. koji spadaju u djelokrug ove Uredbe

Amandman 132

Prijedlog Uredbe

Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice podupiru *subjekte i stručnjake* za životinje *u stjecanju, održavanju i razvijanju osnovnih* znanja o zdravlju životinja u dotičnim programima koja su predviđena člankom 10. u sektorima poljoprivrede, akvakulture ili formalnog obrazovanja.

Izmjena

2. Države članice podupiru *i osiguravaju da subjekti i stručnjaci* za životinje *stječu, održavaju i razvijaju osnovna i specijalistička* znanja o zdravlju životinja u dotičnim programima koja su predviđena člankom 10., *kao i razmjeni najboljih praksi*, u sektorima poljoprivrede, akvakulture ili formalnog obrazovanja.

Amandman 133

Prijedlog Uredbe

Članak 12. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Kako bi smanjile širenje bolesti, države članice zabranjuju:

- (a) hvatanje i držanje divljih ptica za upotrebu kao živih mamaca za potrebe lova;*
- (b) uvoz iz trećih zemalja mrtvih divljih ptica, njihovih dijelova ili od njih dobivenih proizvoda, za prehrambene svrhe;*

Obrazloženje

(a) The capture and keeping of wild birds for use as live decoys in hunting can transmit disease in a way that is impossible to monitor. The use and movement of wild birds can jeopardise measures taken to curb epidemics and the spread of disease. (b) Serious diseases, such as avian influenza, are often transmitted through the import of dead wild birds from third countries. Since these imports are very limited, it is advisable to include this type of ban as a precautionary and preventive measure.

Amandman 134

Prijedlog Uredbe

Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležno tijelo može prenijeti jednu ili više od sljedećih aktivnosti na veterinare:

Izmjena

1. Nadležno tijelo može prenijeti jednu ili više od sljedećih aktivnosti na veterinare, ***stručnjake za zdravlje životinja i ostale relevantne dionike:***

Obrazloženje

For certain tasks it should be possible to use other persons than veterinarians, similar to what is currently allowed.

Amandman 135

Prijedlog Uredbe

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležno tijelo može prenijeti jednu ili više od sljedećih aktivnosti na veterinare:

Izmjena

1. Nadležno tijelo može, ***pod uvjetom da ne postoji sukob interesa,*** prenijeti jednu ili više od sljedećih aktivnosti na veterinare:

Amandman 136

Prijedlog Uredbe

Članak 14. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Gdje postoji osnovana sumnja da životinje ili proizvodi mogu predstavljati rizik, nadležno tijelo poduzima odgovarajuće korake kako bi se javnost obavijestila o prirodi rizika te o mjerama koje su poduzete ili će se poduzeti kako bi se spriječio ili suzbio rizik, uzimajući u obzir vrstu, opseg i ozbiljnost tog rizika ***i interes javnosti da bude obaviještena.***

Izmjena

Gdje postoji osnovana sumnja da životinje ili proizvodi mogu predstavljati rizik, nadležno tijelo poduzima odgovarajuće korake kako bi se javnost obavijestila o prirodi rizika te o mjerama koje su poduzete ili će se poduzeti kako bi se spriječio ili suzbio rizik, uzimajući u obzir vrstu, opseg i ozbiljnost tog rizika.

Obrazloženje

It is always in the interest of the public to be informed, as the BSE crisis has proven. Apart from being a serious animal health issue that was transmitted onto humans through food, it was also a major crisis of confidence where the public lost trust in the safety of the food chain and policy makers. Public communication is key in ensuring a sounds basis for policy making.

Amandman 137

Prijedlog Uredbe

Članak 17. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija **provedbenim aktima utvrđuje koja je od bolesti s popisa** iz članka 8. stavka 1. točke (e) **predmet** neposredne obavijesti od strane država članica u skladu sa stavkom 1. ovoga članka.

Izmjena

3. Komisija **je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 253. o navedenim bolestima** iz članka 8. stavka 1. točke (e) **koje su predmetom** neposredne obavijesti od strane država članica u skladu sa stavkom 1. ovoga članka.

Amandman 138

Prijedlog Uredbe

Članak 17. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Izmjena

Briše se.

Amandman 139

Prijedlog Uredbe

Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija uspostavlja i upravlja računalnim informacijskim sustavom za provedbu mehanizama i alata zahtjeva obavješćivanja i izvješćivanja u Uniji u skladu s člancima 17., 18. i 19.

Izmjena

Komisija uspostavlja i upravlja **javno dostupnim** računalnim informacijskim sustavom za provedbu mehanizama i alata zahtjeva obavješćivanja i izvješćivanja u Uniji u skladu s člancima 17., 18. i 19.

Amandman 140

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Subjekti osiguravaju da objekti za koje su odgovorni posjećuju veterinari radi veterinarskih inspekcija, **prema potrebi, zbog rizika koje** objekt predstavlja, uzimajući u obzir:

Izmjena

1. Subjekti osiguravaju da objekti za koje su odgovorni posjećuju veterinari radi veterinarskih inspekcija. **Učestalost takvih veterinarskih inspekcija proporcionalna je riziku koji** objekt predstavlja. Uzimajući u obzir:

Obrazloženje

Establishments with lower animal health and welfare standards should receive animal health visits at frequencies that are proportionate to the higher risks posed by the establishment.

Amandman 141

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) vrstu proizvodnje hrane;

Amandman 142

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) zaštitne mjere za dobrobit životinja koje se primjenjuju u objektu;

Amandman 143

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) prevladavajuću epidemiološku situaciju u zoni ili regiji.

Amandman 144

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Učestalost takvih veterinarskih inspekcija proporcionalna je riziku koji objekt predstavlja.

Briše se.

Amandman 145

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) otkrivanja bilo kakvih znakova koji ukazuju na pojavu bolesti s popisa ili novih bolesti;

(a) otkrivanja bilo kakvih znakova koji ukazuju na pojavu bolesti s popisa ili novih bolesti *i/ili čimbenika rizika koji dovode do njih*;

Amandman 146

Prijedlog Uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) pružanja informacija tijelima koja su nadležna u području zdravlja životinja kako bi nadopunili nadzor iz članka 25.

Obrazloženje

Seeks to enable the competent authorities to supplement, with information provided by operators, the information under the surveillance systems established by virtue of Article 25,

and the results of the animal health visits established under Article 23.

Amandman 147

Prijedlog Uredbe Članak 24. – točka a – točka i.

Tekst koji je predložila Komisija

(i) kriterija utvrđenih člankom 23. stavkom 1. koje se uzima u obzir prilikom utvrđivanja:

- u kojoj vrsti objekta se provode veterinarske inspekcije;*
- učestalosti takvih veterinarskih inspekcija;*

Izmjena

(i) kriterija utvrđenih člankom 23. stavkom 1. koje se uzima u obzir prilikom utvrđivanja ***rizika koji objekt predstavlja te učestalosti takvih veterinarskih inspekcija;***

Amandman 148

Prijedlog Uredbe Članak 24. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) vrste objekata u kojima se provode veterinarske inspekcije.

Izmjena

Briše se.

Obrazloženje

All types of establishments should be subject to animal health visits. Exemptions shall only lead to the existence of new, potentially unknown, disease vectors.

Amandman 149

Prijedlog Uredbe Članak 26. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Način, sredstva, dijagnostičke metode, učestalost, intenzitet, ciljana životinjska populacija i uzorkovanje unutar nadzora iz članka 25. stavka 1. odgovaraju *i* proporcionalni *s u* ciljevima nadzora,

Izmjena

Način, sredstva, dijagnostičke metode, učestalost, intenzitet, ciljana životinjska populacija i uzorkovanje unutar nadzora iz članka 25. stavka 1. ***u skladu su s načelom predostrožnosti i*** odgovaraju *te su*

uzimajući u obzir:

proporcionalni ciljevima nadzora,
uzimajući u obzir:

Amandman 150

Prijedlog Uredbe

Članak 27. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) povijesnih iskustava s bolestima u državi članici, zoni ili njezinu kompartmentu;

Obrazloženje

Not all Member States practice surveillance programmes in the same fashion and this diversity should be taken into account.

Amandman 151

Prijedlog Uredbe

Članak 28. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (e) koje trebaju biti predmetom nadzornih programa;

Amandman 152

Prijedlog Uredbe

Članak 29. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) utvrđivanju koja je od bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (e) predmet programa nadzora;

Briše se.

Amandman 153

Prijedlog Uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) uspostavljaju program iskorjenjivanja ili demonstriranja iskorijenjenosti bolesti s popisa, koji se provodi na životinjskim populacijama na koje se odnosi ta bolest, a obuhvaća relevantne dijelove njihova teritorija ili njihovih mjerodavnih zona ili kompartmenata („obvezan program iskorjenjivanja”);

Izmjena

(a) uspostavljaju program iskorjenjivanja, ***poželjno putem cijepljenja ili nekog drugog liječenja,*** ili demonstriranja iskorijenjenosti bolesti s popisa, koji se provodi na životinjskim populacijama na koje se odnosi ta bolest, a obuhvaća relevantne dijelove njihova teritorija ili njihovih mjerodavnih zona ili kompartmenata („obvezan program iskorjenjivanja”);

Amandman 154

Prijedlog Uredbe

Članak 30. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice u kojima nisu iskorijenjene ili se ne zna jesu li iskorijenjene jedna ili više bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (c) i koje odluče uspostaviti program iskorjenjivanja takve bolesti s popisa, koji će se provoditi na životinjskoj populaciji na koju se ista odnosi i obuhvaćati relevantne dijelove njihova teritorija, zone ili kompartmenta („***obvezan*** program iskorjenjivanja”) dostavljaju taj program Komisiji na odobrenje.

Izmjena

2. Države članice u kojima nisu iskorijenjene ili se ne zna jesu li iskorijenjene jedna ili više bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (c) i koje odluče uspostaviti program iskorjenjivanja takve bolesti s popisa, ***poželjno putem cijepljenja ili nekog drugog liječenja,*** koji će se provoditi na životinjskoj populaciji na koju se ista odnosi i obuhvaćati relevantne dijelove njihova teritorija, zone ili kompartmenta („***dobrovoljan*** program iskorjenjivanja”) dostavljaju taj program Komisiji na odobrenje.

Amandman 155

Prijedlog Uredbe

Članak 30. – stavak 3. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija može provedbenim aktima *izmijeniti ili obustaviti*, kada je to potrebno, *program* iskorjenjivanja u skladu sa točkama (a) i (b). Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Izmjena

Komisija može provedbenim aktima *od država članica zahtijevati izmjenu ili obustavu*, kada je to potrebno, *programa* iskorjenjivanja u skladu sa točkama (a) i (b). Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Amandman 156

Prijedlog Uredbe

Članak 31. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) mjera suzbijanja bolesti za iskorjenjivanje uzročnika bolesti iz objekata, kompartmenata i zona u kojima se bolest pojavila te kako bi se spriječile ponovne infekcije;

Izmjena

(a) mjera suzbijanja bolesti za iskorjenjivanje uzročnika bolesti iz objekata, *poželjno putem cijepljenja ili nekog drugog liječenja*, kompartmenata i zona u kojima se bolest pojavila te kako bi se spriječile ponovne infekcije *uzimajući u obzir metode humanog upravljanja. Masovni odstrel bi kao mjera suzbijanja bolesti trebao biti samo krajnje rješenje kada poboljšana biosigurnost ili programi cijepljenja nisu učinkoviti.*

Amandman 157

Prijedlog Uredbe

Članak 32. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) opis mjera suzbijanja bolesti obveznih i dobrovoljnih programa iskorjenjivanja u skladu s člankom 31. stavkom 1. i provedbenim pravilima u skladu s člankom

Izmjena

(c) opis mjera suzbijanja bolesti obveznih i dobrovoljnih programa iskorjenjivanja u skladu s člankom 31. stavkom 1. i provedbenim pravilima u skladu s člankom

31. stavkom 2.;

31. stavkom 2. *te u slučaju cijepljenja ili drugog liječenja, opis korištenih preciznih veterinarsko-medicinskih proizvoda ili postupaka;*

Amandman 158

Prijedlog Uredbe

Članak 32. – stavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) utjecaje kontrolnih mjera na dobrobit životinja i moguće utjecaje na životinje koje nisu ciljane.

Amandman 159

Prijedlog Uredbe

Članak 35. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Provredbene ovlasti

Provredbene ovlasti i delegiranje ovlasti u pogledu pokazatelja uspješnosti

Amandman 160

Prijedlog Uredbe

Članak 35. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) pokazateljima uspješnosti;

Briše se.

Amandman 161

Prijedlog Uredbe
Članak 35. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 253. o uspostavi pokazatelja za mjerjenje uspješnosti obveznih ili dobrovoljnih programa iskorjenjivanja predviđenih u člancima 30., 31. i 32.

Amandman 162

Prijedlog Uredbe
Članak 36. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Komisija **provedbenim aktom odobrava**, podložno izmjenama kada je potrebno, **zahtjeve** država članica za status „bolest je iskorijenjena” ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1. i 2.

*3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 253., podložno izmjenama kada je potrebno, o **odobrenju zahtjeva** država članica za status „bolest je iskorijenjena” ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1. i 2.*

Obrazloženje

A disease-free status is an important health status and lies at the core of this Regulation. There should be no reasonable doubt about being granted a disease-free status and the European Parliament and Council should be given democratic oversight.

Amandman 163

Prijedlog Uredbe
Članak 36. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Briše se.

Amandman 164

Prijedlog Uredbe
Članak 36. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a I Komisija i države članice ukazuju na postojanje statusa „bolest je iskorijenjena” za teritorije, zone i kompartmente.

Amandman 165

Prijedlog Uredbe
Članak 37. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Komisija provedbenim aktom priznaje, podložno izmjenama kada je potrebno, status „bolest je iskorijenjena” za kompartmente ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1. ili 2. i 3..

Briše se.

Amandman 166

Prijedlog Uredbe
Članak 37. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Briše se.

Amandman 167

Prijedlog Uredbe
Članak 37. – stavak 5. – točka -a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-a) priznavanju, podložno izmjenama kada je potrebno, statusa „bolest je

iskorijenjena” za kompartmente ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1. ili 2. i 3.

Amandman 168

Prijedlog Uredbe

Članak 39. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) za koje se mogu uspostaviti kompartimenti slobodni od bolesti u skladu s člankom 37.;

Amandman 169

Prijedlog Uredbe

Članak 40. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) utvrđivanju za koju se od bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a), (b) i (c) mogu uspostaviti kompartimenti slobodni od bolesti u skladu s člankom 37.;

Briše se.

Amandman 170

Prijedlog Uredbe

Članak 42. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Kada država članica ima razlog sumnjati da je bilo koji od uvjeta održavanja statusa „bolest je iskorijenjena” za državu članicu, zonu ili kompartment prekršen, ona odmah:

1. Kada država članica ima razlog sumnjati, *ili ju je slanjem obavijesti na to upozorila Komisija*, da je bilo koji od uvjeta održavanja statusa „bolest je iskorijenjena” za državu članicu, zonu ili kompartment prekršen, ona odmah:

Amandman 171

Prijedlog Uredbe

Članak 42. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija **delegiranim aktima povlači odobrenje** statusa „bolest je iskorijenjena” države članice ili zone, dobivenim u skladu s člankom 36. stavkom 3. ili **priznavanje** statusa „bolest je iskorijenjena” za kompartment, dobiven u skladu s člankom 37. stavkom 4. nakon dobivanja informacije od države članice u skladu sa stavkom 3. ovoga članka da uvjeti za održavanje statusa „bolest je iskorijenjena” više **ne vrijede**.

Izmjena

4. Komisija **je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 253. o povlačenju odobrenja** statusa „bolest je iskorijenjena” države članice ili zone, dobivenim u skladu s člankom 36. stavkom 3. ili **priznavanja** statusa „bolest je iskorijenjena” za kompartment, dobiven u skladu s člankom 37. stavkom 4. nakon dobivanja informacije od države članice u skladu sa stavkom 3. ovoga članka da uvjeti za održavanje statusa „bolest je iskorijenjena” više **nisu zadovoljeni**.

Obrazloženje

Juridical correction of the text. The "suspension, withdrawal and restoration of disease-free status " forms a core part of this Regulation and should not be amended or supplemented by an implementing act, but should be subject to democratic oversight by both the European Parliament and Council.

Amandman 172

Prijedlog Uredbe

Članak 42. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Izmjena

Briše se.

Amandman 173

Prijedlog Uredbe

Članak 42. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Iz valjano utemeljenih krajnje hitnih

Izmjena

Kada se to zahtijeva iz krajnje hitnih

razloga, *kada se bolest* s popisa iz stavka 3. *ovoga* članka *proširi* uz rizik visokog utjecaja na zdravlje životinja ili javno zdravstvo, gospodarstvo ili društvo, *Komisija donosi provedbene akte koji se neposredno primjenjuju u skladu s postupkom iz članka 255. stavka 3.*

razloga *u slučajevima brzog širenja bolesti* s popisa iz stavka 3. *ovog* članka uz rizik visokog utjecaja na zdravlje životinja ili javno zdravstvo, gospodarstvo ili društvo, *na delegirane* akte koji se *doneseni sukladno ovom članku primjenjuje se postupak predviđen člankom 254.*

Komisija, ne kasnije od šest tjedana od donošenja ovih hitnih mjera, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću s detaljnim opisom tih mjera te opisom njihova utjecaja, kada je potrebno, na:

- poljoprivrednu i/ili akvakulturnu proizvodnju u Uniji;*
- funkcioniranje unutarnjeg tržišta;*
- javno zdravlje, zdravlje životinja, dobrobit životinja i okoliš.*

Amandman 174

Prijedlog Uredbe Članak 43. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) odredbe o hitnom cijepljenju kad je to potrebno;

Izmjena

e) odredbe o *preventivnom i* hitnom cijepljenju kad je to potrebno;

Amandman 175

Prijedlog Uredbe Članak 44. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) nova znanja i *razvoj* alata za suzbijanje bolesti.

Izmjena

(c) nova znanja i *razvojna kretanja u pogledu bolesti s popisa te* alata za suzbijanje bolesti.

Amandman 176

Prijedlog Uredbe Članak 46. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice **mogu poduzeti** mjere upotrebe veterinarsko-medicinskih proizvoda za bolesti s popisa kako bi osigurale najučinkovitije sprečavanje bolesti ili suzbijanje tih bolesti, pod uvjetom da su spomenute mjere u skladu s uvjetima o upotrebi veterinarsko-medicinskih proizvoda propisanim delegiranim aktima donesenim u skladu s člankom 47.

Izmjena

1. Države članice **poduzimaju** mjere upotrebe veterinarsko-medicinskih proizvoda za bolesti s popisa kako bi osigurale najučinkovitije sprečavanje bolesti ili suzbijanje tih bolesti, pod uvjetom da su spomenute mjere u skladu s uvjetima o upotrebi veterinarsko-medicinskih proizvoda propisanim delegiranim aktima donesenim u skladu s člankom 47.

Amandman 177

Prijedlog Uredbe Članak 46. – stavak 1. – podstavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) usmjeravanje i obrazovanje o odgovornom korištenju veterinarsko-medicinskih proizvoda uključujući stalni profesionalni razvoj.

Amandman 178

Prijedlog Uredbe Članak 46. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) utjecaj korištenja veterinarsko-medicinskih proizvoda na ljudsko zdravlje, pogotovo prijetnju rastuće otpornosti na antimikrobike.

Amandman 179

Prijedlog Uredbe

Članak 48. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) biološkim proizvodima koji trebaju biti uključeni u banke antigena, cjepiva i dijagnostičkih reagensa na razini Unije za bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a);

Amandman 180

Prijedlog Uredbe

Članak 48. – stavak 3. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) vrstama tih bioloških proizvoda koji trebaju biti uključeni u banke antigena, cjepiva i dijagnostičkih reagensa na razini Unije i u kojoj količini za svaku određenu bolest s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a), za koju postoji banka.

Amandman 181

Prijedlog Uredbe

Članak 49. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) trećim zemljama ili teritorijima, *pod uvjetom da se sprječavanje širenja bolesti prvenstveno obavlja unutar Unije.*

(b) trećim zemljama ili teritorijima.

Amandman 182

Prijedlog Uredbe

Članak 50. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) koji od spomenutih bioloških proizvoda trebaju biti uključeni u banke antiga, cjepiva i dijagnostičkih reagensa na razini Unije i za koje od bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a);

Briše se.

Amandman 183

Prijedlog Uredbe

Članak 50. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) vrste tih bioloških proizvoda koje treba uključiti u banke antiga, cjepiva i dijagnostičkih reagensa na razini Unije i u kojoj količini za svaku određenu bolest s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a) za koju postoji banka;

Briše se.

Amandman 184

Prijedlog Uredbe

Članak 55. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) **primjena** odgovarajućih biosigurnosnih mjera kako bi spriječilo širenje uzročnika spomenute bolesti s popisa na druge životinje ili ljude;

c) **osigurati primjenu** odgovarajućih biosigurnosnih mjera kako bi spriječilo širenje uzročnika spomenute bolesti s popisa na druge životinje ili ljude;

Obrazloženje

There is no need for it to be the competent authority that applies the biosecurity measures, as this should be done by the operator concerned.

Amandman 185

Prijedlog Uredbe

Članak 55. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) *kada je primjenljivo u sprječavanju širenja uzročnika bolesti, držanje domaćih, e životinja, e vrsta s popisa izoliranim za spomenutu bolest s popisa i sprječavanje kontakta s divljim vrstama;*

Izmjena

(d) *sprečavanje* širenja uzročnika bolesti, držanje domaćih životinja vrsta s popisa izoliranim za spomenutu bolest s popisa i sprečavanje kontakta s divljim vrstama;

Obrazloženje

Amandman 186

Prijedlog Uredbe

Članak 55. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) *ograničavanje premještanja domaćih životinja, proizvoda i, po potrebi, ljudi, vozila i bilo kojeg materijala ili drugih sredstava na koje se uzročnik bolesti mogao proširiti na ili s objekta, kućanstva, poslovanja s hranom i hranom za životinje ili nusproizvodima životinjskog podrijetla ili bilo kojeg drugog mesta na kojem se sumnja na spomenutu bolest s popisa, koliko je potrebno da bi se spriječilo širenje spomenute bolesti s popisa;*

Izmjena

(*Ne utječe na englesku verziju*);

Obrazloženje

Linguistic amendment.

Amandman 187

Prijedlog Uredbe

Članak 57. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) izračun mogućeg trajanja **prisutnosti bolesti** s popisa;

b) izračun mogućeg trajanja **otkad se bolest s popisa pojavila**;

Obrazloženje

Detection of an illness always comes after its introduction.

Amandman 188

Prijedlog Uredbe

Članak 61. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) ubijanje i odlaganje ili klanje životinja koje mogu biti zaražene te doprinijeti širenju bolesti s popisa;

Briše se.

Amandman 189

Prijedlog Uredbe

Članak 61. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Nadležno tijelo poduzima mjeru suzbijanja bolesti koja može rezultirati ubijanjem i odlaganjem ili klanjem životinja koje mogu biti zaražene te doprinijeti širenju bolesti s popisa tek nakon temeljite procjene gospodarskog i društvenog utjecaja te utjecaja koji uporaba veterinarsko-medicinskih proizvoda ima na dobrobit životinja i okoliš u usporedbi s ostalim dostupnim strategijama sprečavanja i suzbijanja bolesti;

Amandman 190

Prijedlog Uredbe

Članak 61. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) utjecaj mjera na genetsku raznolikost domaćih životinja te potrebu da se očuvaju genetski resursi domaćih životinja.

Amandman 191

Prijedlog Uredbe

Članak 62. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ako epidemiološko istraživanje predviđeno člankom 57. stavkom 1. pokaže da je moguće porijeklo bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a) u drugoj državi članici ili je moguće da se bolest s popisa proširila na drugu državu članicu, nadležno tijelo obavješćuje dotičnu državu članicu.

2. Ako epidemiološko istraživanje predviđeno člankom 57. stavkom 1. pokaže da je moguće porijeklo bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (a) u drugoj državi članici ili je moguće da se bolest s popisa proširila na drugu državu članicu, nadležno tijelo obavješćuje dotičnu državu članicu *i Komisiju*.

Obrazloženje

The Commission should also receive this information.

Amandman 192

Prijedlog Uredbe

Članak 65. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(g) određivanje ili, kada je to potrebno, odobrenje poslovanja s hranom, u svrhu klanja životinja ili obrada proizvoda životinjskog podrijetla *koja potječe* iz zona ograničenja;

(g) određivanje ili, kada je to potrebno, odobrenje poslovanja s hranom, u svrhu klanja životinja, s *time da se prije klanja životinja omami*, ili obrada proizvoda životinjskog podrijetla *koji potječu* iz zona

ograničenja;

Amandman 193

Prijedlog Uredbe

Članak 69. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Izbjegava se naknadno klanje nezaraženih, cijepljenih životinja kada je korišteno cjepivo certificirano kao sigurno za prehranu ljudi.

Obrazloženje

Animals that are vaccinated as a precautionary measure are often slaughtered at a later date as vaccinated meat has a much lower market value. However, as vaccinated meat does not pose a risk to human health, the slaughter of non-infected, vaccinated animals should be discouraged.

Amandman 194

Prijedlog Uredbe

Članak 70. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) provesti, kada je to potrebno za određenu bolest s popisa, nadzor populacije divljih životinja;

(a) provesti, kada je to potrebno za određenu bolest s popisa, nadzor populacije divljih životinja *i među divljim životnjama držanima u zatočeništvu koje pripadaju istoj vrsti*;

Obrazloženje

This amendment is needed to include also captured wild animals or those raised and held in captivity.

Amandman 195

Prijedlog Uredbe

Članak 70. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) provesti, kada je to potrebno za određenu bolest s popisa, nadzor populacije divljih životinja;

(a) provesti, kada je to potrebno za određenu bolest s popisa, nadzor populacije divljih životinja *i ako je potrebno domaćih životinja;*

Obrazloženje

In case of an outbreak in wild animals, it may be relevant to know the disease status in kept animals.

Amandman 196

Prijedlog Uredbe

Članak 70. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) provesti potrebne mjere sprečavanja i suzbijanja bolesti kako bi se izbjeglo daljnje širenje bolesti s popisa.

(b) provesti potrebne mjere sprečavanja i suzbijanja bolesti kako bi se izbjeglo daljnje širenje bolesti s popisa. *Nadležno tijelo poduzima mjeru suzbijanja bolesti koja može rezultirati ubijanjem i odlaganjem životinja koje mogu biti zaražene te doprinijeti širenju bolesti s popisa samo nakon temeljite procjene njezina gospodarskog i društvenog utjecaja te utjecaja na dobrobit životinja i okoliš;*

Amandman 197

Prijedlog Uredbe

Članak 78. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) zaražene domaće životinje;

(b) zaražene domaće životinje, *posebno one koje pripadaju ugroženoj vrsti ili pasmini.*

Obrazloženje

Aims to safeguard endangered species and races.

Amandman 198

Prijedlog Uredbe

Članak 80. – stavak 3. – podstavak 1. točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) utjecaj mjera za suzbijanje bolesti na okoliš i životinje koje nisu ciljane;

Amandman 199

Prijedlog Uredbe

Članak 80. - stavak 3. – podstavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cb) utjecaj masovnog odstrela divljih životinja na bioraznolikost.

Amandman 200

Prijedlog Uredbe

Članak 80. – stavak 3. – podstavak 1. – točka cc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cc) dostupnost mogućih cjepiva i ostalih mjera biosigurnosti kao alternative masovnom odstrelu divljih životinja.

Amandman 201

Prijedlog Uredbe

Članak 80. – stavak 3. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Nadležno tijelo poduzima mjeru

suzbijanja bolesti koja može rezultirati ubijanjem i odlaganjem životinja koje mogu biti zaražene te doprinijeti širenju bolesti s popisa samo nakon temeljite procjene njezina gospodarskog i društvenog utjecaja te utjecaja na dobrobit životinja i okoliš;

Amandman 202

Prijedlog Uredbe

Članak 82. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Subjekti iz objekata u kojima se uzgajaju kopnene životinje ili sakupljaju, proizvode, obrađuju i skladište zametni proizvodi, kako bi **bili registrirani** u skladu s člankom 88. *prije nego započnu takve aktivnosti*:

Izmjena

1. Subjekti iz objekata u kojima se uzgajaju kopnene životinje ili sakupljaju, proizvode, obrađuju i skladište zametni proizvodi, **prije nego započnu takve aktivnosti** kako bi **registrirali objekt** u skladu s člankom 88.:

Obrazloženje

The article is about the obligation to register establishments. The present wording gives the impression that the registration concerns the operator and not the establishment.

Amandman 203

Prijedlog Uredbe

Članak 82. – stavak 1. – točka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iv.a) bilo da objekt namjerava koristiti zametne proizvode za stvaranje klonova, bilo da ih namjerava koristiti u postupcima koji rezultiraju stvaranjem klonova;

Amandman 204

Prijedlog Uredbe
Članak 83. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice obavješćuju Komisiju o svim izuzećima te vode evidenciju o svim izuzetim objektima na svom teritoriju. Objekti koji namjeravaju stvarati klonove ili sudjelovati u postupku stvaranja klonova ni u kojem slučaju nisu izuzeti od zahtjeva za registraciju.

Obrazloženje

Exemptions can lead to loopholes in the legislation and loopholes can lead to risks that harm public health and animal health. Registration of exemptions will ensure traceability.

Amandman 205

Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 1. – točka b – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iv.a) trajanju i udaljenosti prijevoza.

Amandman 206

Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Međutim, prijevoznici papkara i kopitara certificiraju se u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2005^{1a} od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i postupcima povezanim s prijevozom te o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97.

Obrazloženje

It is worth reiterating that any type of transport must nevertheless be authorised under Regulation (EC) No 1/2005.

Amandman 207

**Prijedlog Uredbe
Članak 86.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 86.

Briše se.

*Odstupanja od obveze registracije
prijevoznika domaćih kopitara i papkara*

*Odstupajući od članka 85. stavka 1.,
države članice mogu izuzeti određene
kategorije prijevoznika od obveze
registracije, uzimajući u obzir sljedeće
kriterije:*

- (a) udaljenost na koju oni prevoze
spomenute domaće kopnene životinje;*
- (b) kategorije, vrste i broj domaćih
kopnenih životinja koje prevoze.*

Obrazloženje

All derogations from the obligation to register transporters should be abolished, since they are all too often used to circumvent the rules and regulations that are helpful in curbing the spread of epidemics or disease.

Amandman 208

**Prijedlog Uredbe
Članak 87. – stavak 1. – točka b**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(b) vrstama prijevoznika koje države
članice mogu izuzeti iz zahtjeva za
registraciju u skladu s člankom 86. pod*

Briše se.

uvjetom da vrsta prijevoza ne predstavlja znatan rizik i uzimajući u obzir kriterije predviđene tim člankom.

Obrazloženje

All derogations from the obligation to register transporters should be abolished, since they are all too often used to circumvent the rules and regulations that are helpful in curbing the spread of epidemics or disease.

Amandman 209

Prijedlog Uredbe

Članak 89. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) kategorije i vrste domaćih kopnenih životinja ili zametnih proizvoda u objektu;

Izmjena

(a) kategorije i vrste *ili pasmine* domaćih kopnenih životinja ili zametnih proizvoda *prikupljenih, proizvedenih, pohranjenih ili obradenih* u objektu;

Obrazloženje

Clarification to ensure inclusion of breeds.

Amandman 210

Prijedlog Uredbe

Članak 89. – stavak 4. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) uvjete za dobrobit životinja koji mogu utjecati na sigurnost hrane i zdravlje ljudi.

Amandman 211

Prijedlog Uredbe

Članak 94. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Nadležno tijelo dodjeljuje odobrenje objekta kada se čini da isti, na temelju prijave subjekta i daljnje posjete nadležnog tijela objektu na licu mjesta kako je utvrđeno stavcima 1. i 2. ovog članka, zadovoljava sve zahtjeve za dobivanje odobrenja iz članka 92. stavka 1. i pravila donesenih u skladu s člankom 92. stavkom 2.

Obrazloženje

There must be a paragraph where the competent authority gives full approval, if the requirements are fulfilled.

Amandman 212

Prijedlog Uredbe

Članak 94. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Kada ta posjeta na licu mjesta pokaže da je učinjen jasan napredak, no objekt još uvijek ne zadovoljava sve navedene zahtjeve, nadležno tijelo može prodljiti uvjetno odobrenje. Međutim, uvjetno odobrenje ne smije vrijediti duže od šest mjeseci.

Kada ta posjeta na licu mjesta pokaže da je učinjen jasan napredak, no objekt još uvijek ne zadovoljava sve navedene zahtjeve, nadležno tijelo može prodljiti uvjetno odobrenje, te **osigurava potrebne učinkovite upute s ciljem pridonošenja uspješnom uklanjanju nedostataka**. Međutim, uvjetno odobrenje ne smije vrijediti duže od šest mjeseci.

Amandman 213

Prijedlog Uredbe

Članak 96. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Registar je dostupan drugim zemljama članicama i javnosti.

Registar je dostupan drugim zemljama članicama i javnosti **na posebnoj internetskoj stranici**.

Obrazloženje

For transparency reasons it is important that there is a dedicated website where citizens, stakeholders, Member States and operators can find all the establishments and transporters.

Amandman 214

Prijedlog Uredbe

Članak 97. – stavak 1. – točka (e) – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ii.) vrstu proizvodnje;

(ii.) vrstu *i intenzitet* proizvodnje;

Amandman 215

Prijedlog Uredbe

Članak 97. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Objekte izuzete iz zahtjeva registracije u skladu s člankom 83., države članice mogu izuzeti iz zahtjeva, radi očuvanja evidencije podataka popisanih u stavku 1. ovoga članka.

2. Objekte izuzete iz zahtjeva registracije u skladu s člankom 83., države članice mogu izuzeti iz zahtjeva, radi očuvanja evidencije podataka popisanih u stavku 1. ovoga članka. ***Države članice obavješćuju Komisiju o svim izuzećima te vode evidenciju o svim izuzetim objektima na svom teritoriju.***

Obrazloženje

Exemptions can lead to loopholes in the legislation and loopholes can lead to risks that harm public health and animal health. Registration of exemptions will ensure traceability.

Amandman 216

Prijedlog Uredbe

Članak 98. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Objekte izuzete iz zahtjeva registracije u skladu s člankom 84., države članice mogu izuzeti iz zahtjeva, radi očuvanja evidencije podataka popisanih u stavku 1.

2. Objekte izuzete iz zahtjeva registracije u skladu s člankom 84., države članice mogu izuzeti iz zahtjeva, radi očuvanja evidencije podataka popisanih u stavku 1.

ovoga članka.

ovoga članka. *Države članice obavješćuju Komisiju o svim izuzećima te vode evidenciju o svim izuzetim objektima na svom teritoriju.*

Obrazloženje

Exemptions can lead to loopholes in the legislation and loopholes can lead to risks that harm public health and animal health. Registration of exemptions will ensure traceability.

Amandman 217

**Prijedlog Uredbe
Članak 99. – stavak 2.**

Tekst koji je predložila Komisija

2. Prijevoznike koji su izuzeti od zahtjeva registracije u skladu s člankom 86., država članica može izuzeti iz zahtjeva evidencije podataka popisanih u stavku 1. ovoga članka.

Izmjena

2. Prijevoznike koji su izuzeti od zahtjeva registracije u skladu s člankom 86., država članica može izuzeti iz zahtjeva evidencije podataka popisanih u stavku 1. ovoga članka. *Države članice obavješćuju Komisiju o svim izuzećima te vode evidenciju o svim izuzetim objektima na svom teritoriju.*

Amandman 218

**Prijedlog Uredbe
Članak 101. – stavak 1. – točka a**

Tekst koji je predložila Komisija

(a) *formatu evidencija predviđenih člankom 97. stavkom 1., člankom 98. stavkom 1. i člankom 99. stavkom 1. te pravilima donesenim u skladu s člankom 100.;*

Izmjena

(a) pravilima donesenim u skladu s člankom 100.;

Obrazloženje

Record book format has not yet been regulated in any European legislation, although the requisite content has. Each Member State decides on its own format and too change this arrangement would be both expensive and pointless.

Amandman 219

Prijedlog Uredbe Članak 102. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) imenovati drugo tijelo ili ovlastiti drugo tijelo ili fizičku osobu za praktičnu primjenu sustava identifikacije i registracije iz stavka 1.

Izmjena

(c) imenovati drugo tijelo ili ovlastiti drugo tijelo ili fizičku osobu za praktičnu primjenu sustava identifikacije i registracije iz stavka 1. *Ako se imenuje drugo ovlašteno tijelo ili bilo koje drugo tijelo ili fizička osoba, države članice osiguravaju da ne postoji sukob interesa.*

Amandman 220

Prijedlog Uredbe Članak 103. – stavak 1. – točka a – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

(i.) njihova zasebna identifikacija u skladu s člankom 106. točkom (a) i člankom 107. točkom (a);

Izmjena

i.) njihova zasebna identifikacija, **kada je potrebno**, u skladu s člankom 106. točkom (a) i člankom 107. točkom (a);

Obrazloženje

There are exceptions to the individual identification such as sheep / goats less than twelve months old intended not for trade between Member States but directly for slaughter.

Amandman 221

Prijedlog Uredbe Članak 103. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) podataka koji se odnose na domaće životinje koje pripadaju vrsti svinja i objekti koji ih uzgajaju;

Izmjena

(b) podataka koji se odnose na domaće životinje koje pripadaju vrsti svinja, objekata koji ih uzgajaju **te na njihova kretanja u objekte i iz njih**;

Amandman 222

Prijedlog Uredbe

Članak 103. – stavak 1. – točka c – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iv.) objekti u kojima su spomenute životinje **redovito** uzgajane;

iv.) objekti u kojima su spomenute životinje uzgajane;

Obrazloženje

Member State databases should contain the same information regarding all kept and domestic terrestrial animals.

Amandman 223

Prijedlog Uredbe

Članak 103. – stavak 1. – točka c – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iv.a) njihova kretanja u objekte i iz njih;

Amandman 224

Prijedlog Uredbe

Članak 108.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 108.

Briše se.

Odstupanja koja se tiču identifikacijskih dokumenata i dokumenata o kretanju za domaće životinje koje pripadaju vrstama goveda, ovaca i koza

Iznimno od odredaba članka 104., članka 106. točke (b) i članka 107. točke (b), države članice mogu izuzeti subjekte iz zahtjeva za osiguranje da su domaće životinje koje pripadaju vrstama goveda, ovaca i koza popraćene identifikacijskim dokumentima ili dokumentima o kretanju

*tijekom kretanja unutar države članice,
pod uvjetom da:*

- (a) informacije sadržane u dokumentima
o kretanju ili identifikacijskim
dokumentima uključene su u računalnu
bazu podataka u skladu s člankom 103.
stavkom 1.;*
- (b) sustav identifikacije i registracije
domaćih životinja koje pripadaju vrstama
goveda, ovaca i koza pruža jednaku
razinu sljedivosti kako je naznačeno u
identifikacijskim dokumentima i
dokumentima o kretanju.*

Obrazloženje

All derogations concerning identification documents and movement documents should be abolished, since they are all too often used to circumvent the rules and regulations that are helpful in curbing the spread of epidemics or disease.

Amandman 225

**Prijedlog Uredbe
Članak 111.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 111.

Briše se.

*Odstupanja koja se tiču kretanja domaćih
životinja koje pripadaju vrsti svinja*

*Iznimno od odredaba članka 110. točke
(b), države članice mogu izuzeti subjekte
iz zahtjeva osiguranja da su domaće
životinje koje pripadaju vrsti svinja
popraćene ispravno popunjениm
dokumentima o kretanju koje je izdalo
nadležno tijelo za kretanja unutar države
članice, pod uvjetom da:*

- (a) podaci o spomenutim kretanjima
uključeni su u računalnu bazu podataka
koju je država članica uspostavila u
skladu s člankom 103. stavkom 1.;*
- (b) sustav identifikacije i registracije*

*domaćih životinja koje pripadaju vrsti
svinja pruža jednaku razinu sljedivosti
kako je naznačeno u spomenutim
dokumentima o kretanju.*

Obrazloženje

All derogations concerning identification documents and movement documents should be abolished, since they are all too often used to circumvent the rules and regulations that are helpful in curbing the spread of epidemics or disease.

Amandman 226

Prijedlog Uredbe

Članak 112. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Vlasnici kućnih ljubimaca osiguravaju da **se** kopneni kućni ljubimci vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. koji se premeštaju iz jedne države članice u drugu:

Izmjena

1. Vlasnici kućnih ljubimaca osiguravaju da kopneni kućni ljubimci vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. koji se premeštaju iz jedne države članice u drugu *ispunjavaju zahtjeve Uredbe (EU) br. 576/2013 o nekomercijalnom premeštanju kućnih ljubimaca^{1a}.*

^{1a} SL L 178, 28.6.2013., str. 1.

Amandman 227

Prijedlog Uredbe

Članak 112. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) identificiraju zasebno fizičkim sredstvima identifikacije;

Izmjena

Briše se.

Amandman 228

Prijedlog Uredbe

Članak 112. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) popraćeni su ispravno ispunjenim i ažuriranim identifikacijskim dokumentom kojeg je izdalo nadležno tijelo u skladu s člankom 104.

Briše se.

Amandman 229

Prijedlog Uredbe

Članak 112. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Vlasnici kućnih ljubimaca osiguravaju da se kopneni kućni ljubimci vrsta naznačenih u dijelu B Priloga I. prilikom premještanja iz jedne države članice u drugu *i kada to zahtijevaju pravila donesena u skladu s člancima 114. i 117.:*

2. Vlasnici kućnih ljubimaca osiguravaju da se kopneni kućni ljubimci vrsta naznačenih u dijelu B Priloga I. prilikom premještanja iz jedne države članice u drugu *ispunjavaju zahtjeve Uredbe (EU) br. 576/2013 o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca^{1a}.*

^{1a} SL L 178, 28.6.2013., str. 1.

Amandman 230

Prijedlog Uredbe

Članak 112. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) identificiraju ili zasebno ili u skupinama;

Briše se.

Amandman 231

Prijedlog Uredbe

Članak 112. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) popraćeni su ispravno ispunjenim i ažuriranim identifikacijskim

Briše se.

dokumentima, dokumentima o kretanju i drugim dokumentima za identificiranje i lociranje životinja, odgovarajućim za spomenute životinje.

Amandman 232

Prijedlog Uredbe Članak 114. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) imenovanja drugih tijela, autorizacije tijela ili fizičkih osoba, u skladu s člankom 102. stavkom 4. točkom (c);

Briše se.

Obrazloženje

Infringes the principle of subsidiarity.

Amandman 233

Prijedlog Uredbe Članak 114. – stavak 1. – točka c – podtočka vi.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(vi.) identifikacijske dokumente za kopnene kućne ljubimce u skladu s člankom 112. stavkom 1. točkom (b) ili identifikacijske dokumente, dokumente o kretanju ili druge dokumente za domaće kopnene kućne ljubimce u skladu s člankom 112. stavkom 2. točkom (b);

Briše se.

Amandman 234

Prijedlog Uredbe Članak 115. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 253. o

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 253. o

odstupanjima za subjekte od zahtjeva za identifikaciju i registraciju u skladu s člancima 106., 107., 109. i 110.:

odstupanjima za subjekte od zahtjeva za identifikaciju i registraciju u skladu s člancima 106., 107., 109. i 110. *pod uvjetom da je osigurana potpuna sljedivost:*

Amandman 235

Prijedlog Uredbe

Članak 116. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) vrstu proizvodnje u objektu u kojem se spomenute kopnene životinje uzgajaju;

Izmjena

(d) vrstu *i intenzitet* proizvodnje u objektu u kojem se spomenute kopnene životinje uzgajaju;

Amandman 236

Prijedlog Uredbe

Članak 117. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) praktičnu primjenu iznimki identifikacije i registracije predviđenih pravilima donesenim u skladu s člankom 115.

Izmjena

Briše se.

Amandman 237

Prijedlog Uredbe

Članak 118. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) pasmine;

Obrazloženje

It is important to include a reference to animal breeds in this paragraph.

Amandman 238

Prijedlog Uredbe

Članak 119. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) vrstu domaćih kopnenih životinja od koje potječu zametni proizvodi;

Izmjena

(a) vrstu *ili pasminu* domaćih kopnenih životinja od koje potječu zametni proizvodi;

Amandman 239

Prijedlog Uredbe

Članak 121. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) ostale čimbenike rizika.

Amandman 240

Prijedlog Uredbe

Članak 121. – stavak 2. – točka -a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-a) ne pokazuju kliničke znakove bolesti;

Obrazloženje

It should be made clear that no animal showing signs of disease should be moved, regardless of the establishment where it originates or its compliance with identification requirements.

Amandman 241

Prijedlog Uredbe

Članak 121. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) ukupno vrijeme premještanja domaćih kopnenih životinja ne prelazi osam sati.

Amandman 242

Prijedlog Uredbe

Članak 123. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) nisu bile premještane u ukupnom vremenu koje prelazi osam sati.

Amandman 243

Prijedlog Uredbe

Članak 129. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Subjekti u klaonicama koji primaju domaće papkare i kopitare iz druge države članice kolju spomenute životinje čim prije moguće po njihovom dolasku, a najkasnije unutar vremenskog okvira koji je potrebno propisati delegiranim aktom donesenim u skladu sa stavkom 2.

1. Subjekti u klaonicama koji primaju domaće papkare i kopitare iz druge države članice kolju spomenute životinje čim prije moguće po njihovom dolasku, *s time da se prije klanja životinja omami*, a najkasnije unutar vremenskog okvira koji je potrebno propisati delegiranim aktom donesenim u skladu sa stavkom 2.

Amandman 244

Prijedlog Uredbe

Članak 138.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 138.

Briše se.

Provđene ovlasti za privremena odstupanja od premještanja posebnih vrsta ili kategorija domaćih kopnenih životinja

Komisija pomoću provđenih akata utvrđuje pravila o privremenim odstupanjima od pravila određenih u ovom poglavljju za kretanja posebnih vrsta

*ili kategorija domaćih kopnenih životinja
kada:*

*(a) zahtjevi premještanja predviđeni
člankom 127., člankom 129. stavkom 1.,
člancima 130 i 131., člankom 133.
stavkom 1., člankom 134. stavkom 1.,
člankom 135. stavcima 1. i 2., člankom
136. i pravilima donesenim u skladu s
člankom 128. stavkom 1., člankom 129.
stavkom 2., člankom 132., člankom 133.
stavkom 2., člankom 134. stavkom 2.,
člankom 135. stavkom 3., člankom 136.
stavkom 4. i člankom 137. nisu učinkoviti
u umanjivanju rizika koja predstavljaju
premještanja spomenutih životinja; ili EN
129 EN*

*(b) se čini da se bolest s popisa iz članka
8. stavka 1. točke (d) širi unatoč
zahtjevima premještanja utvrđenim u
skladu s odjeljcima 1. do 6.*

*Ti se provedbeni akti donose u skladu s
postupkom pregleda iz članka 255. stavka
2.*

*Iz opravdanih i nezaobilaznih hitnih
razloga vezanih uz rizik visokog utjecaja
koji predstavljaju bolesti te uzimajući u
obzir pitanja navedena u članku 139.,
Komisija donosi provedbene akte koji se
neposredno primjenjuju u skladu s
procedurom utvrđenom u članku 255.
stavku 3.*

Obrazloženje

*Derogations, even the ones of a temporal nature, can lead to loopholes in the legislation and
loopholes can lead to risks that harm public health and animal health. Traceability and
registration of movements should be ensured, not avoided.*

Amandman 245

Prijedlog Uredbe

Članak 139. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija uzima u obzir sljedeće prilikom utvrđivanja pravila koja trebaju biti određena delegiranim i provedbenim aktima utvrđenim u članku 134. stavku 2., članku 135. stavku 3. i članku 136. stavku 4. te *člancima 137. i 138.*:

Izmjena

Komisija uzima u obzir sljedeće prilikom utvrđivanja pravila koja trebaju biti određena delegiranim i provedbenim aktima utvrđenim u članku 134. stavku 2., članku 135. stavku 3. i članku 136. stavku 4. te *članku 137.*:

Amandman 246

Prijedlog Uredbe

Članak 141. – stavak 1. – točka a – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(iv.a) njihovo podrijetlo u državi članici i
prijevoz kroz drugu državu članicu na
putu prema drugom dijelu države članice
podrijetla; ili*

Obrazloženje

This amendment provides the possibility to transit animals through another Member State back to the Member State of origin. This is already a possibility through third countries in accordance with article 241 paragraph 1 (a)(vi).

Amandman 247

Prijedlog Uredbe

Članak 142. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(ea) potrebne informacije koje dokazuju
jesu li domaće kopnene životinje klonovi
ili potomci klonova.*

Obrazloženje

As cloned animals and their descendants are prone to a highly increased risk of contracting animal diseases which might be transmissible to humans and other serious health risks (malformations, organ failure), it is appropriate to register in the animal health certificate whether the animal is a clone or a descendent of a clone.

Amandman 248

Prijedlog Uredbe

Članak 152. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Vlasnici kućnih ljubimaca mogu provoditi nekomercijalna premještanja kopnenih kućnih ljubimaca onih vrsta koje su navedene u Prilogu I. iz jedne države članice u drugu ako su:

Izmjena

1. Vlasnici kućnih ljubimaca mogu provoditi nekomercijalna premještanja kopnenih kućnih ljubimaca onih vrsta koje su navedene u Prilogu I. iz jedne države članice u drugu ako se pridržavaju propisa Uredbe (EU) br. 576/2013^{1a} o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca.

^{1a} SL L 178, 28.6.2013., str. 1.

Amandman 249

Prijedlog Uredbe

Članak 152. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) ti kopneni kućni ljubimci identificirani i popraćeni identifikacijskim dokumentom kada se to zahtijeva u skladu s člankom 112. ili pravilima donesenim u skladu s člankom 114 točke (e) i člankom 117.;

Izmjena

Briše se.

Amandman 250

Prijedlog Uredbe

Članak 152. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) tijekom tog premještanja provedene odgovarajuće mjere sprječavanja i suzbijanja bolesti, kako bi se osiguralo da ti kopneni kućni ljubimci ne predstavljaju znatan rizik za širenje bolesti s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (d) niti za nove bolesti domaćih kopnenih životinja na odredištu i tijekom prijevoza.

Briše se.

Amandman 251

Prijedlog Uredbe Članak 152. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Sukladno članku 253. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte koji se odnose na mjere *sprječavanja* i suzbijanja bolesti **iz stavka 1. točke (b) ovog članka** kako bi utvrdila da kopneni kućni ljubimci ne predstavljaju znatan rizik za širenje bolesti iz članka 8. stavka 1. točke (d) niti za nove životinske bolesti tijekom prijevoza i na odredištu te kad je to relevantno uzimajući u obzir zdravstveni status odredišta.

2. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) br. 576/2013 o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca^{1a}, sukladno članku 253. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte koji se odnose na mjere *sprečavanja* i suzbijanja bolesti kako bi utvrdila da kopneni kućni ljubimci ne predstavljaju znatan rizik za širenje bolesti iz članka 8. stavka 1. točke (d) niti za nove životinske bolesti tijekom prijevoza i na odredištu te kad je to relevantno uzimajući u obzir zdravstveni status odredišta.

^{1a} SL L 178, 28.6.2013., str. 1.

Amandman 252

Prijedlog Uredbe Članak 152. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija provedbenim aktima može utvrditi pravila koja se odnose na mjere *sprječavanja* i suzbijanja bolesti predviđene **stavkom 1. ovog članka te**

Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) br. 576/2013 o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca^{1a}, Komisija provedbenim aktima može

pravilima donesenim u skladu s ***njegovim*** stavkom 2.

utvrditi pravila koja se odnose na mjere ***sprečavanja*** i suzbijanja bolesti predviđene pravilima donesenim u skladu s stavkom 2. ***ovog članka.***

1^a SL L 178, 28.6.2013., str. 1.

Amandman 253

Prijedlog Uredbe Članak 153. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) premještanja divljih životinja moraju se, međutim, odvijati u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 338/97^{1a}, Direktive 2009/147/EZ i Direktive 92/43/EEZ i u skladu sa zakonodavstvom država članica o zaštiti divljih vrsta.

1^a SL L 61, 3.3.1997., str. 1.

Amandman 254

Prijedlog Uredbe Članak 154. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ii) kako bi ih se držalo kao kućne ljubimce;

Briše se.

Obrazloženje

At present, the provision concerning the keeping of wild animals as pet animals could be in breach of wildlife protection legislation such as Regulation (EC) No 338/97 (CITES), Directive 2009/147/EC (Birds) and Directive 92/43/EEC (Habitats). Moreover, it is unadvisable, also in terms of animal welfare, to allow wildlife to be captured in order to be held in captivity as a pet animal.

Amandman 255

Prijedlog Uredbe

Članak 159. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) prirode zametnih proizvoda ili vrste životinja od kojih oni potječu;

Izmjena

a) prirode zametnih proizvoda ili vrste *ili pasmine* životinja od kojih oni potječu;

Amandman 256

Prijedlog Uredbe

Članak 163. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Zametni proizvodi namijenjeni znanosti i delegirani akti

Izmjena

Zametni proizvodi namijenjeni znanosti *ili za osnivanje banaka gena ugroženih pasmina* i delegirani akti;

Obrazloženje

It is necessary to waive certain requirements for the creation of gene banks of endangered breeds.

Amandman 257

Prijedlog Uredbe

Članak 163. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Odstupajući od odjeljaka 1. do 4., nadležno tijelo mjesa odredišta može odobriti premještanja zametnih proizvoda za znanstvene svrhe, koji ne udovoljavaju zahtjevima tih odjeljaka, s iznimkama članka 155. stavka 1., članka 155. stavka 2. točke (c), članka 155. stavka 3. i članka 156., uz uvjet ispunjavanja *sljedećih* zahtjeva:

Izmjena

1. Odstupajući od odjeljaka 1. do 4., nadležno tijelo mjesa odredišta može odobriti premještanja zametnih proizvoda za znanstvene svrhe, *ili za osnivanje banaka gena ugroženih pasmina*, koji ne udovoljavaju zahtjevima tih odjeljaka, s iznimkama članka 155. stavka 1., članka 155. stavka 2. točke (c), članka 155. stavka 3. i članka 156., uz uvjet ispunjavanja *sljedećih* zahtjeva:

Amandman 258

Prijedlog Uredbe

Članak 172. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) obrada otpada prije ispuštanja u okolinu ili posljednjeg odredišta.

Obrazloženje

This is a very important biosafety measure..

Amandman 259

Prijedlog Uredbe

Članak 178. – stavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) opskrba i otpust vode u objektu;

Obrazloženje

This is not only very important information but is also included in the information in the register of aquaculture establishments as provided for in article 183, paragraph 2 (d).

Amandman 260

Prijedlog Uredbe

Članak 192. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Akvatične životinje premještene radi prehrane ljudi, akvakulture, ispuštanja u divljinu ili bilo koje druge posebne svrhe, ne koriste se u bilo koju drugu svrhu osim one za koju su namijenjene.

2. Akvatične životinje premještene radi prehrane ljudi, akvakulture, ispuštanja u divljinu ili bilo koje druge posebne svrhe, ne koriste se u bilo koju drugu svrhu osim one za koju su namijenjene, *osim u situacijama iz članka 214. točke (a), u kojem je slučaju potrebno osigurati dodatnu potvrdu da ta promjena uporabe*

ne ugrožava zdravstveni status na odredištu.

Obrazloženje

Provision should be made for ensuring animal health where any such change occurs.

Amandman 261

Prijedlog Uredbe

Članak 195. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) drugi simptomi ozbiljnih bolesti neodređenog uzroka.

Izmjena

b) drugi simptomi ozbiljnih bolesti neodređenog uzroka; *ili*

Amandman 262

Prijedlog Uredbe

Članak 195. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Odstupajući od stavka 1., nadležno tijelo može dozvoliti takvo premještanje ili puštanje akvatičnih životinja na temelju procjene rizika, pod uvjetom da akvatične životinje potječu iz dijela objekta za akvakulturu ili iz divljine gdje su neovisne o epidemiološkoj jedinici gdje je došlo do pojave neuobičajenih mortaliteta ili drugih simptoma bolesti.

Izmjena

2. Odstupajući od stavka 1. **točki (a) i (b)** nadležno tijelo može dozvoliti takvo premještanje ili puštanje akvatičnih životinja na temelju procjene rizika, pod uvjetom da akvatične životinje potječu iz dijela objekta za akvakulturu ili iz divljine gdje su neovisne o epidemiološkoj jedinici gdje je došlo do pojave neuobičajenih mortaliteta ili drugih simptoma bolesti.

Amandman 263

Prijedlog Uredbe

Članak 206.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 206.

Izmjena

Briše se.

Provjedbene ovlasti za privremena odstupanja od premještanja posebnih vrsta ili kategorija domaćih akvatičnih

životinja

Komisija provedbenim aktima određuje pravila o privremenim odstupanjima od pravila određenih u ovom poglavlju za kretanja posebnih vrsta ili kategorija akvatičnih životinja kad:

(a) zahtjevi premještanja utvrđeni u članku 195., članku 196. stavku 1., člancima 197. i 198., članku 199. stavecima 1. i 2., članku 200. i članku 201. stavku 1., članku 202. stavku 1., članku 203. stavku 1., članku 204. stavecima 1. i 2. te pravila usvojena u skladu s člankom 196. stavkom 2., člankom 199. stavkom 3., člankom 201. stavkom 2., člankom 202. stavkom 2., člankom 203. stavkom 2., člankom 204. stavkom 3. i člankom 205. nisu učinkoviti u umanjivanju rizika koje određena premještanja tih akvatičnih životinja predstavljaju; or

(b) se čini da se bolest s popisa iz članka 8. stavka 1. točke (d) širi unatoč zahtjevima premještanja utvrđenim u skladu s odjeljcima 1. do 5.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Iz opravdanih i nezaobilaznih hitnih razloga vezanih uz rizik visokog utjecaja koji predstavlja bolest s popisa te uzimajući u obzir pitanja navedena u članku 205., Komisija donosi provedbene akte koji se neposredno primjenjuju u skladu s procedurom utvrđenom u članku 255. stavku 3.

Obrazloženje

Derogations, even the ones of a temporal nature, can lead to loopholes in the legislation and loopholes can lead to risks that harm public health and animal health. Traceability and registration of movements should be ensured, not avoided.

Amandman 264

Prijedlog Uredbe Članak 207. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija uzima u obzir sljedeće prilikom utvrđivanja pravila koja trebaju biti određena delegiranim i provedbenim aktima utvrđenima člankom 203. stavkom 2., člankom 204. stavkom 3. i **člancima 205. i 206.**:

Izmjena

Komisija uzima u obzir sljedeće prilikom utvrđivanja pravila koja trebaju biti određena delegiranim i provedbenim aktima utvrđenima člankom 203. stavkom 2., člankom 204. stavkom 3. i **člankom 205.:**

Amandman 265

Prijedlog Uredbe Članak 210.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 210.

Odstupanja država članica pri nacionalnom certificiranju zdravlja životinja

Odstupajući od zahtjeva certificiranja zdravlja životinja iz članka 208. i 209., države članice mogu dopustiti odstupanja u premještanjima određenih pošiljki akvatičnih životinja bez certifikata o zdravlju životinja unutar svojih teritorija ako imaju spremn alternativan sustav koji osigurava sljedivost takvih pošiljaka i udovoljavanje zahtjevima o zdravlju životinja za takvo premještanje iz odjeljaka 1. do 5.

Izmjena

Briše se.

Obrazloženje

In line with the amendment to Article 208. This article does not apply.

Amandman 266

Prijedlog Uredbe

Članak 217. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Elektronički certifikati o zdravlju životinja koji su sastavljeni, obrađeni i odaslani putem IMSOC-a mogu zamijeniti prateće certifikate o zdravlju životinja utvrđene člankom 208. kad takvi elektronički certifikati o zdravlju životinja:

Izmjena

Elektronički certifikati o zdravlju životinja koji su sastavljeni, obrađeni i odaslani putem IMSOC-a *i, po potrebi, proizvedeni uporabom istog sustava*, mogu zamijeniti prateće certifikate o zdravlju životinja utvrđene člankom 208. kad takvi elektronički certifikati o zdravlju životinja:

Obrazloženje

The IMSOC system is only used to handle and transmit such documents, but not necessarily to produce them, this being done by national systems.

Amandman 267

Prijedlog Uredbe

Članak 222. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija provedbenim aktima može utvrditi pravila koja se odnose na mjere sprječavanja i suzbijanja bolesti predviđene stavkom 1. ovog članka te pravilima donesenim u skladu s njegovim stavkom 2.

Izmjena

Briše se.

Amandman 268

Prijedlog Uredbe

Članak 222. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom pregleda iz članka 255. stavka 2.

Izmjena

Briše se.

Amandman 269

Prijedlog Uredbe

Članak 240. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) izjavu o tomu jesu li životinje, zmetni proizvodi ili proizvodi životinjskog podrijetla podrijetlom od kloniranih životinja ili njihovih potomaka;

Obrazloženje

As cloned animals and their descendants are prone to a highly increased risk of contracting animal diseases which might be transmissible to humans and other serious health risks (malformations, organ failure), it is appropriate to register in the animal health certificate whether the animal is a clone or a descendent of a clone.

Amandman 270

Prijedlog Uredbe

Članak 245. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Međutim, ako to zahtjeva nadležno tijelo treće zemlje ili teritorija uvoznika ili ako je tako utvrđeno zakonima, propisima, normama, kodeksima ponašanja i drugim zakonskim i administrativnim procedurama na snazi u toj zemlji ili teritoriju, izvoz i ponovni izvoz iz Unije može se odvijati u skladu s tim odredbama.

Međutim, ako to zahtjeva nadležno tijelo treće zemlje ili teritorija uvoznika ili ako je tako utvrđeno zakonima, propisima, normama, kodeksima ponašanja i drugim zakonskim i administrativnim procedurama na snazi u toj zemlji ili teritoriju, izvoz iz Unije može se odvijati u skladu s tim odredbama.

Obrazloženje

Allowing for re-export is a potential loophole for circumventing the EU animal health protection rules and regulations. This should be avoided.

Amandman 271

Prijedlog Uredbe

Članak 252. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Izmjene Priloga I i II

Amandman 272

Prijedlog UredbeČlanak 252. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 253. o izmjenama Priloga I. i II. kako bi se u obzir uzeli tehnički i znanstveni napredak te izmijenjene okolnosti u javnom i životinjskom zdravlju.

Amandman 273

Prijedlog Uredbe Članak 253. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlast donošenja delegiranih akata navedenih u članku 4. stavku 2., članku 6. stavku 2., članku 9. stavku 2., članku 11. stavku 3., članku 13. stavku 2., članku 15. stavku 2., članku 16. stavku 3., članku 18. stavku 3., člancima 24. i 28., članku 30. stavku 4., članku 31. stavku 2., članku 34. stavku 2., članku 37. stavku 5., članku 39., članku 41. stavku 3., članku 42. **stavku 5.**, članku 44. stavku 1., članku 47., članku 48. stavku 3., članku 53. stavku 2., članku 54. stavku 3., članku 55. stavku 2., članku 58. stavku 2., članku 63., članku 64 stavku 4., članku 67., članku 68. stavku 2., članku 70. stavku 3., članku 72. stavku 2., članku 73. stavku 3., članku 74. stavku 3., članku 76. stavku 2., članku 79., članku 80. stavku 4., članku 85. stavku 3., članku 89. stavku 3., članku 92. stavku 2., članku 96 stavku 3., članku 100 stavku 1., članku 103. stavku 2., člancima 114. i 115., članku 119. stavku 1., članku 122. stavku 2., članku 128. stavku 1., članku 129. stavku 2., članku 132., članku 133. stavku 2., članku 134. stavku 2., članku 135. stavku 3., članku 136. stavku 4., članku 137., članku 141.

Amendment to Annexes -I, I and II

Izmjena

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 253. o izmjenama Priloga **-I**, I. i II. kako bi se u obzir uzeli tehnički i znanstveni napredak te izmijenjene okolnosti u javnom i životinjskom zdravlju.

Izmjena

2. Ovlast donošenja delegiranih akata navedenih u članku 4. stavku 2., članku **5. stavku 2., članku 6.** stavku 2., članku **7. stavku 2., članku 8. stavku 1., članku 9.** stavku 2., članku 11. stavku 3., članku 13. stavku 2., članku 15. stavku 2., članku 16. stavku 3., članku **17. stavku 3., članku 18.** stavku 3., člancima 24. i 28., članku 30. stavku 4., članku 31. stavku 2., članku 34. stavku 2., članku **35. stavku 2.a, članku 36. stavku 3., članku 37.** stavku 5., članku 39., članku 41. stavku 3., članku 42. **stavku 5.**, članku 44. stavku 1., članku 47., članku 48. stavku 3., članku 53. stavku 2., članku 54. stavku 3., članku 55. stavku 2., članku 58. stavku 2., članku 63., članku 64. stavku 4., članku 67., članku 68. stavku 2., članku 70. stavku 3., članku 72. stavku 2., članku 73. stavku 3., članku 74. stavku 3., članku 76. stavku 2., članku 79., članku 80. stavku 4., članku 85. stavku 3., članku 89. stavku 3., članku 92. stavku 2., članku 96 stavku 3., članku 100 stavku 1., članku 103. stavku 2., člancima 114. i 115., članku 119. stavku 1., članku 122. stavku 2., članku 128. stavku 1., članku 129. stavku 2., članku 132., članku 133. stavku 2., članku 134. stavku 2., članku 135. stavku 3., članku 136. stavku 4., članku 137., članku 141.

stavku 1., članku 143. stavku 1., članku 144., članku 146. stavku 4., članku 148. stavku 3., članku 151. stavku 1., članku 152. stavku 2., članku 154. stavku 1., članku 158., članku 159. stavku 5., članku 160. stavku 3., članku 162. stavku 2., članku 163 stavku 3., članku 164. stavku 3., članku 165. stavku 5., članku 166. stavku 3., članku 174. stavku 3., članku 179. stavku 2., članku 184 stavku 1., članku 188 stavku 1., članku 191. stavku 2., članku 196. stavku 2., članku 199. stavku 3., članku 200. stavku 3., članku 201. stavku 2., članku 202. stavku 2., članku 203. stavku 2., članku 204. stavku 3., člancima 205. i 211., članku 213. stavku 1., članku 214., članku 216. stavku 4., članku 218 stavku 3., članku 221. stavku 1., članku 222. stavku 3., članku 223. stavku 3., članku 224. stavku 5., članku 225. stavku 3., članku 229. stavku 1., članku 231. stavku 3., članku 233. stavku 3., članku 235., članku 236. stavku 1., članku 239. stavku 4., članku 240. stavku 3., članku 241. stavku 1., članku 242. stavku 2., članku 243. stavku 1., članku 244. stavku 2., članku 252., članku 259. stavku 2., članku 260. stavku 2. i članku 261. stavku 2. dodjeljuje se Komisiji na **neodređeno** razdoblje počevši od (*).

stavku 2., članku 132., članku 133. stavku 2., članku 134. stavku 2., članku 135. stavku 3., članku 136. stavku 4., članku 137., članku 141. stavku 1., članku 143. stavku 1., članku 144., članku 146. stavku 4., članku 148. stavku 3., članku 151. stavku 1., članku 152. stavku 2., članku 154. stavku 1., članku 158., članku 159. stavku 5., članku 160. stavku 3., članku 162. stavku 2., članku 163 stavku 3., članku 164. stavku 5., članku 166. stavku 3., članku 174. stavku 3., članku 179. stavku 2., članku 184 stavku 1., članku 191. stavku 2., članku 196. stavku 2., članku 199. stavku 3., članku 200. stavku 3., članku 201. stavku 2., članku 202. stavku 2., članku 203. stavku 2., člancima 205. i 211., članku 213. stavku 1., članku 214., članku 216. stavku 4., članku 218 stavku 3., članku 221. stavku 1., članku 222. stavku 3., članku 223. stavku 3., članku 224. stavku 5., članku 225. stavku 3., članku 229. stavku 1., članku 231. stavku 3., članku 235., članku 236. stavku 1., članku 240. stavku 3., članku 241. stavku 1., članku 242. stavku 2., članku 243. stavku 1., članku 244. stavku 2., članku 252., članku 259. stavku 2., članku 260. stavku 2. i članku 261. stavku 2. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje *od pet godina* počevši od (*). *Delegiranje ovlasti automatski se produžuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće ovom produženju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.*

Amandman 274

Prijedlog Uredbe Članak 253. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 229. stavku 1. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od ().*

Briše se.

() Datum stupanja na snagu osnovnog zakonodavnog akta ili bilo koji drugi datum koji je zakonodavac odredio.*

Amandman 275

Prijedlog Uredbe Članak 258. – stavak 2. – podstavak 1. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– Direktiva 64/432/EEZ,

Briše se.

Amandman 276

Prijedlog Uredbe Članak 258. – stavak 2. – podstavak 1. – alineja 19.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– Uredba (EZ) br. 1760/2000,

Briše se.

Amandman 277

Prijedlog Uredbe Članak 258. – stavak 2. – podstavak 1. – alineja 24.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– Uredba (EU) br. [XXX/XXX] Ured za publikacije: Umetnuti broj... nekomercijalna kretanja kućnih

Briše se.

*ljubimaca i stavljanje izvan snage Uredbe
(EZ) br. 998/2003],*

Amandman 278

Prijedlog Uredbe Članak 259. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Prijelazne mjere koje se odnose na
stavljanje izvan snage Uredbe (EZ) br.
1760/2000, Uredbe (EZ) br. 21/2004 i
Direktive 2008/71/EZ

Izmjena

Prijelazne mjere koje se odnose na
stavljanje izvan snage Uredbe (EZ) br.
21/2004 i Direktive 2008/71/EZ

Amandman 279

Prijedlog Uredbe Članak 259. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Neovisno o članku 258. stavku 2. ove
Uredbe, Uredba (EZ) **br. 1760/2000,**
Uredba (EZ) 21/2004 te Direktiva
2008/71/EZ nastavljaju se primjenjivati do
datuma koji će se odrediti u delegiranom
aktu donesenom u skladu sa stavkom 2.

Izmjena

1. Neovisno o članku 258. stavku 2. ove
Uredbe, Uredba (EZ) 21/2004 te Direktiva
2008/71/EZ nastavljaju se primjenjivati do
datuma koji će se odrediti u delegiranom
aktu donesenom u skladu sa stavkom 2.

Amandman 280

Prijedlog Uredbe Članak 261.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 261.

Izmjena

Briše se.

*Prijelazne mjere koje se odnose na
stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br.
[XXX/XXX o nekomercijalnim kretanjima
kućnih ljubimaca]*

1. Neovisno o članku 258. stavku 2. ove Uredbe, Uredba (EU) br. [XXX/XXX] nastavlja se primjenjivati do datuma koji će se odrediti u delegiranom aktu donesenom u skladu sa stavkom 2. ovog članka.

2. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 253. o datumu od kojeg se Uredba XXX/XXX više ne primjenjuje.

Taj je datum dan primjene odgovarajućih pravila koja će biti donesena u skladu s delegiranim aktima utvrđenim člankom 114. točkom (f) te člankom 152. stavkom 2. i člankom 222. stavkom 3. ove Uredbe.

Amandman 281

Prijedlog Uredbe Članak 261.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 261.a

Ocjenvivanje

Komisija nakon pet godina od () ocjenjuje učinke ove Uredbe, uključujući primjenu delegirane ovlasti iz članka 253. stava 2., te podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. To izvješće, po potrebi, može biti popraćeno zakonodavnim prijedlogom.*

() Datum stupanja na snagu osnovnog zakonodavnog akta ili bilo koji drugi datum koji je zakonodavac odredio.*

Obrazloženje

Standard review clause.

Amandman 282

**Prijedlog Uredbe
Prilog -I.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prilog A(I): Bolesti kopnenih životinja						
<i>Podložne pravilima navedenim u Bolesti:</i>	<i>Članku 8. stavku 1. točki (a) Trenutno suzbijanje bolesti i iskorjenjivanje</i>	<i>Članku 8. stavku 1. točki (b) Obvezno iskorjenjivanje</i>	<i>Članku 8. stavku 1. točki (c) Neobavezno „dobrovoljno“ iskorjenjivanje</i>	<i>Članku 8. stavku 1. točki (d) Trgovina</i>	<i>Članku 8. stavku 1. točki (e) Obavještavanje, izvještavanje i nadzor</i>	<i>Vrste s popisa</i>
<i>Klasična svinjska kuga</i>	X	X	0	X	X	<i>Suidae i Tayassuidae</i>
<i>Bolest plavog jezika</i>	X	X	0	X	X	<i>Svi preživači</i> <i>PRIJENOSNICI: Culicoides, itd.</i>
<i>Epizootska hemoragijska bolest</i>	X	X	0	X	X	<i>Svi preživači</i>

<i>jelena</i>						PRIJENOSNICI: Culicoides, itd.
<i>Vezikularna bolest svinja</i>	X	X	0	X	X	<i>Suidae i Tayassuidae</i>
<i>Visokopatogena influenca ptica</i>	X	X	0	X	X	<i>Perad, ptice u zatočeništvu i divlje ptice</i>
<i>Niskopatogena influenca ptica (H5, H7)</i>	X	X	0	X	X	<i>Perad i ptice u zatočeništvu</i>
<i>Afrička svinjska kuga</i>	X	X	0	X	X	<i>Suidae i Tayassuidae</i> PRIJENOSNICI/DOMAĆINI MEKI KRPELJI – rod Ornithodorus
<i>Slinavka i šap</i>	X	X	0	X	X	<i>Bilo koja domaća ili divlja životinja iz reda Artylodactyla, podredova Ruminatia, Suina i Tylopoda;</i> <i>(Takoder, neke mjere: Rodentia i Proboscidae)</i>
<i>Stočna kuga</i>	X	X	0	X	X	<i>Kopitari i papkari,</i>
<i>Kuga malih preživača</i>	X	X	0	X	X	<i>Bovidae i Suidae</i>

<i>Groznica riftske doline</i>	X	X	0	X	X	<i>Sve vrste papkara osim onih iz obitelji Suidae PRENOSITELJI: komarci</i> <i>(Aedes, Culex) dugoticalci</i> <i>(Culicoides)</i>
<i>Bolest kvrgave kože</i>	X	X	0	X	X	<i>Bovidae i Giraffidae</i>
<i>Ovčje i kozje boginje</i>	X	X	0	X	X	<i>Bovidae</i>
<i>Zarazna pleuropneumonija goveda</i>	X	X	0	X	X	<i>Vrste roda Bos (goveda)</i>
<i>Konjska kuga</i>	X	X	0	X	X	<i>Equidae</i> <i>PRIJENOSNICI: Mušice: Culicoides</i>
<i>Konjski encefalitis (uključujući Istočni konjski encefalitis, Zapadni konjski encefalitis i japanski konjski encefalitis)</i>	X	0	0	X	X	<i>Equidae</i> <i>PRIJENOSNICI: Komarci, ptice, drugi domaćini...</i>
<i>Venezuelski konjski</i>	X	0	0	X	X	<i>Equidae</i>

<i>encefalitis</i>						PRIJENOSNICI: Komarci, ptice, drugi domaćini...
<i>Virus Zapadnog Nila</i>	0	0	0	X	X	<i>Equidae</i> PRIJENOSNICI: Komarci
<i>Newcastleska bolest</i>	X	X	0	X	X	<i>Perad, ostale ptice u zatočeništvu, uključujući golubove</i>
<i>Vezikularni stomatitis</i>	X	X	0	X	X	<i>Kopitari i papkari,</i>
<i>Tješinska bolest</i>	X	0	0	X	X	<i>Suidae</i>
<i>Maleus</i>	0	0	0	X	X	<i>Equidae</i>
<i>Durina</i>	0	0	0	X	X	<i>Equidae</i>
<i>Zarazna anemija konja</i>	0	0	0	X	X	<i>Equidae</i>
<i>Bjesnoća</i>	0	0	0	X	X	<i>Bovidae, Suidae, Ovidae, Capridae, Equidae, Carnivora i Chiroptera</i>
<i>Bedrenica</i>	0	0	0	X	X	<i>Bovidae, Camelidae, Cervidae, Elephantidae, Equidae i Hippopotamidae</i>
<i>Tuberkuloza goveda</i> (KOMENTAR: <i>Mycobacterium tuberculosis complex : bovis, caprae</i>)	0	X	X (za majmune i mačke)	X	X	<i>Sisavci, posebice Antilocapridae, Bovidae, Camelidae, Cervidae, Giraffidae i Tragulidae</i>

<i>Bruceloza*</i> (<i>Brucella melitensis</i>)	0	X	0	X	X	<i>Antilocapridae, Bovidae, Camelidae, Cervidae, Giraffidae, Hippopotamidae i Tragulidae</i>
<i>Bruceloza*</i> (<i>Brucella abortus</i>)	0	X	0	X	X	<i>Antilocapridae, Bovidae, Camelidae, Cervidae, Giraffidae, Hippopotamidae i Tragulidae</i>
<i>Brucella ovis*</i> (<i>zarazni epididimitis</i>)	0	0	0	X	X	<i>Antilocapridae, Bovidae, Camelidae, Cervidae, Giraffidae, Hippopotamidae i Tragulidae</i>
<i>Bruceloza*</i> (<i>Brucella suis</i>)	0	0	X	X	X	<i>Cervidae, Leporidae, Ovibos moschatus, Suidae i Tayassuidae</i>
<i>Klamidioza ptica</i>	0	0	0	X	X	<i>Papigašice (Psittaciformes)</i>
<i>Enzootska leukoza goveda</i>	0	X	0	X	X	<i>Goveda (uključujući Bison bison i Bubalus bubalis)</i>
<i>Etinoza</i> (<i>Aethinia tumida</i>)	0	0	0	X	X	<i>Pčele (Apis i Bombus)</i>
<i>Tropileloza</i> (<i>grinja Tropilaelaps spp</i>)	0	0	0	X	X	<i>Pčele</i>
<i>Američka gnjiloća</i>	0	0	0	X	X	<i>Pčele</i>
<i>Boginje majmuna</i>	0	0	0	0	X	<i>Rodentia i nečovjekoliki primati</i>

<i>Ebola</i>	0	0	0	0	X	<i>Nečovjekoliki primati (majmuni)</i>
<i>Bolest Aujeszkog</i>	0	0	X	X	X	<i>Svinje</i>
<i>Kazeozni limfadenitis (Corynebacterium pseudotuberculosis)</i>	0	0	X	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Plućna adenomatoza</i>	0	0	X	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Paratuberkuloza</i>	0	0	X	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Maedi-visna</i>	0	0	X	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Virusni artritis/encefalitis koza</i>	0	0	X	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Zarazna agalakcija</i>	0	0	X	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Borderska bolest</i>	0	0	0	X	0	<i>Ovce i koze</i>
<i>Zarazni govedi rinotraheitis/ infektivni pustulozni vulvovaginitis</i>	0	0	X	X	0	<i>Goveda</i>

<i>Goveda [genitalna] kampilobakterioza - C. foetus ssp. Venerealis</i>	0	0	0	X	0	<i>Goveda</i>
<i>Virusni proljev goveda/bolest sluznica</i>	0	0	0	X	0	<i>Goveda</i>
<i>Trichomonas foetus</i>	0	0	0	X	0	<i>Goveda</i>
<i>Transmisivni gastroenteritis</i>	0	0	X	X	0	<i>Svinje</i>
<i>Europska gnjiloća</i>	0	0	X	X	0	<i>Pčele</i>
<i>Echinococcus multilocularis</i>	0	0	X	X	X	<i>Psi</i>
<i>Salmonela od značaja za zdravlje životinja Salmonella Pullorum, Salmonella Gallinarum i Salmonella arizonaee</i>	0	0	X	X	0	<i>Perad</i>
<i>Zoonotska salmonelozra (različita od gore navedene)</i>	0	0	X	X	X	<i>Perad</i> <i>(Takoder, neke mjere: svinje)</i>

<i>Mycoplasma gallisepticum i</i> <i>Mycoplasma meleagridis</i>	0	0	X	X	X	Perad: <i>M. gallisepticum – kokoši i pure</i> <i>M. meleagridis – pure</i>
<i>Tuberkuloza (osim tuberkuloze goveda)**</i>	0	0	X	X	X	<i>Majmuni, mačke, prezivači</i>
<i>Tularemija</i>	0	0	X	X	0	<i>Lagomorfi</i>
<i>Miksomatoza</i>	0	0	X	X	0	<i>Lagomorfi</i>
<i>Hemoragijska bolest kunića</i>	0	0	X	X	0	<i>Lagomorfi</i>
<i>Virusni enteritis (lasice)</i>	0	0	X	X	0	<i>Lasice</i>
<i>Aleutska bolest (lasice)</i>	0	0	X	X	0	<i>Lasice</i>
<i>Varooza</i>	0	0	X	X	0	<i>Pčele</i>
<i>Akaroza</i>	0	0	X	X	0	<i>Pčele</i>

<i>Crimean Congo hemoragijska groznica</i>	0	0	0	X	0	Ptice bez grebenke
<i>Transmisivne spongiformne encefalopatije (Uredba 999/2001 i Direktiva 92/65)</i>						
<i>Goveda spongiformna encefalopatija</i>	X	X	0	X	X	<i>Goveda, ovce i koze</i>
<i>Grebež ovaca</i>	X	X	0	X	X	<i>Ovce ili koze</i>
<i>Spongiformna encefalopatija (CWD)</i>	X	X	0	X	X	<i>Cervidae</i>
<i>Transmisivne spongiformne encefalopatije, ne</i>	X	X	0	0	X	<i>Sve životinje</i>
<i>Zoonoze (Direktiva 2003/99/EZ i Uredba 2075/2005 za trihinelozu)</i>						
<i>Trihineliza</i>	0	0	X	X	X	<i>Svinje, konji, divlje svinje i ostale divlje životinje (osjetljive na zarazu trihinelom)</i>
<i>Listerioza</i>	0	0	0	0	X	<i>Nije navedeno</i>
<i>Kampilobakterioza</i>	0	0	0	0	X	<i>Nije navedeno</i>
<i>Verotoksična E.coli</i>	0	0	0	0	X	<i>Nije navedeno</i>
<i>Leptospiroza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Jersinioza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>

<i>Vibrioza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Toksoplazmoza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Kriptosporidioza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Cisticeroza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Anisakijaza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Borelioza</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Botulizam</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Virus influence</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Ehinokokoza [hidatidoza] - „ehinokokoza i njezini uzročnici”</i>	0	0	0	0	X	<i>Nije navedeno</i>
<i>Opasnosti antimikrobne otpornosti (AMR) (otporni mikroorganizmi i odrednice otpornosti)</i>	0	0	0	0	X	<i>Perad, svinje i goveda</i>
<i>Kalicivirus</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Virus hepatitisa A</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>

<i>Virusi koje prenose člankonošci</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Ostale zoonoze i njihovi uzročnici</i>	0	0	0	0	X***	<i>Nije navedeno</i>
<i>Prilog A(2): Akvatične životinjske bolesti</i>						
<i>Epozootska hematopoetska nekroza</i>	X	X	0	X	X	<i>Kalifornijska pastrva (Oncorhynchus mykiss) i grgeč (Perca fluviatilis)</i>
<i>Infekcija s Bonamia exitiosa</i>	X	X	0	X	X	<i>Australska kamenica (Ostrea angasi) i čileanska kamenica (O. chilensis)</i>
<i>Infekcija s Perkinsus marinus</i>	X	X	0	X	X	<i>Japanska kamenica (Crassostrea gigas) i američka kamenica (C. virginica)</i>
<i>Infekcija s Microcytos mackini</i>	X	X	0	X	X	<i>Japanska kamenica (Crassostrea gigas), američka kamenica (C. virginica), tihooceanska kamenica (Ostrea conchaphila) i europska kamenica (O. edulis) 2002/99 (95/70)</i>
<i>Taurski sindrom</i>	X	X	0	X	X	<i>Kozice (Penaeus setiferus, P. stylirostris) i Pacifičke</i>

<i>Bolest žute glave</i>	X	X	0	X	X	<i>Kozice (Penaeus aztecus, P. duorarum, P. japonicus, P. monodon, P. setiferus, P. stylirostris i P. vannamei)</i>
<i>Virusna hemoragijska septikemija (VHS)</i>	0	0	X	X	X	<i>Haringe (Clupea spp.), bjelice (Coregonus sp.), štuka (Esox lucius), bakalar (Gadus aeglefinus), pacifički bakalar (G. macrocephalus), atlantski bakalar (G. morhua), pacifički lososi (Oncorhynchus spp.), kalifornijska pastrva (O. mykiss), rocling (Onos mustelus), morska pastrva (Salmo trutta), veliki romb (Scophthalmus maximus), papalina (Sprattus sprattus) i lipljan (Thymallus thymallus)</i>

Zarazna hematopoetska nekroza (IHN)	0	0	X	X	X	Keta losos (<i>Oncorhynchus keta</i>), srebrni losos (<i>O. kisutch</i>), japanski losos (<i>O. masou</i>), kalifornijska pastrva (<i>O. mykiss</i>), buljooki losos (<i>O. nerka</i>), crveni losos (<i>O. rhodurus</i>) veliki losos (<i>O. tshawytscha</i>), i atlantski losos (<i>Salmo salar</i>)
bolest koju uzrokuje Koi herpes virus (KHV)	0	0	X	X	X	Obični šaran i šaran „koi” (<i>Cyprinus carpio</i>).
Zarazna anemija lososa (ISA)	0	0	X	X	X	Kalifornijska pastrva (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), atlantski losos (<i>Salmo salar</i>) i morska pastrva (<i>S. trutta</i>).
Infekcija s Marteilia refringens	0	0	X	X	X	Australska kamenica (<i>Ostrea angasi</i>), čileanska kamenica (<i>O. chilensis</i>), europska kamenica (<i>O. edulis</i>), argentinska kamenica (<i>O. puelchana</i>), obična dagnja (<i>Mytilus edulis</i>) i mediteranska dagnja (<i>M. galloprovincialis</i>)

<i>Infekcija s Bonamia ostreae</i>	0	0	X	X	X	Australska kamenica (<i>Ostrea angasi</i>), čileanska kamenica (<i>O. chilensis</i>), tihooceanska kamenica (<i>O. conchaphila</i>), azijska kamenica (<i>O. denselammellosa</i>), europska kamenica (<i>O. edulis</i>) i argentinska kamenica (<i>O. puelchana</i>).
<i>Bolest bijelih točkica</i>	0	0	X	X	X	Svi rakovi iz reda Decapoda
<i>Napomene:</i>						
• * OIE kod = u budućnosti <i>B. abortus</i> , <i>B. melitensis</i> ili <i>B. suis</i> u jednom poglavljju, s preporukama za (prema trenutačnom nacrtu): šupljorošći /goveda (<i>Bos taurus</i> , <i>B. indicus</i> , <i>B. frontalis</i> , <i>B. javanicus</i> i <i>B. grunniens</i>), bizon (<i>Bison bison</i> i <i>B. bonasus</i>) i vodeni bivol (<i>Bubalus bubalis</i>]), ovce (<i>Ovis aries</i>) i koze (<i>Capra aegagrus</i>), svinje (<i>Sus scrofa</i>), deve [jednogrba deva (<i>dromedar</i>) (<i>Camelus dromedarius</i>), dvogrba (baktrijska) deva (<i>Camelus bactrianus</i>), ljama (<i>Lama glama</i>), alpaka (<i>Lama pacos</i>), gyanako (<i>Lama guanicoe</i>) i vikunja (<i>Vicugna vicugna</i>)], jeleni [srna (<i>Capreolus capreolus</i>), obični jelen (<i>Cervus elaphus elaphus</i>), wapiti/kanadski jelen (<i>C. elaphus canadensis</i>), sika jelen (<i>C. nippon</i>), jelen sambar (<i>C. unicolor unicolor</i>), grivasti jelen (<i>C. timorensis</i>), jelen lopatar (<i>Dama dama</i>), bjelorepi, crnorepi, ušati jelen (<i>Odocoileus spp.</i>) i sob (<i>Rangifer tarandus</i>), Europski zec (<i>Lepus europaeus</i>)..						
• ** <i>M. tuberculosis</i> nije naveden među OIE kodovima; ali je uključen u Poglavlju 6.11. o zoonozama prenosnog oblika nečovjekolikih primata kao kompleks <i>M. tuberculosis complex</i> za preporuke za specifično testiranje/lječenje tokom karantene						
• *** Neobvezno u Direktivi 2003/99/EZ, ovisno o epidemiološkoj situaciji u državi članici						
• Uredba 142/2011 (o ABP-ima) definira „ozbiljne prenosive bolesti“ kao: „Bolesti koje su na popisu OIE-a u članku 1. stavku 2. točki 3. Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja, izdanje iz 2010., i u poglavljju 1.3 Kodeksa o zdravlju akvatičnih životinja, izdanje iz 2010., smatraju se ozbiljnim prenosivim bolestima u svrhu općih ograničenja zdravlja životinja sukladno članku 6. stavku 1. točki b podtočki (ii) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.“						

Prijedlog Uredbe
Prilog III. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Direktiva 64/432/EZ

Ova Uredba

Članak 1.

-

Članak 2.

**Članak 4. (djelomično), članak 150.
stavak 3. i članak 220. stavak 3.**

Članak 3. stavak 1.

Članci 121. i 123.

Članak 3. stavak 2.

**Članak 121. stavak 2., članak 123. stavak
1. i članak 146. stavci 3. i 4.**

Članak 4. stavak 1.

Članak 121. stavak 1.

Članak 4. stavci 2. i 3.

Članak 122. stavci 1. i 2.

Članak 5. stavak 1.

Članak 140. stavak 1., članci 142. i 143.,

Članak 5. stavak 2.

Članak 146. stavci 3. i 4.,

Članak 5. stavak 2. točka (a)

Članak 144. točka (a)

Članak 5. stavak 2. točka (b)

Članak 141. stavak 1. točka b.,

Članak 5. stavak 3.

Članak 146. stavci 3. i 4.,

Članak 5. stavak 4.

Članak 150.,

Članak 5. stavak 5.

Članci 130., 132. i 150.

Članak 6.

Članci 127., 128. i 129.

Članak 6.a

-

Članak 7.

**Članci 129., 130., članak 131. točka (a) i
članak 132.**

Članak 8.

**Članci 16., 17., 18. i članak 16. stavak 3.,
članak 17. stavak 3., članak 18. stavak 3.
te članak 19.**

Članak 9.

**Članak 30. stavak 1. članci 31., 32. i
članak 30. stavci 3. i 4., članak 31. stavak
2.**

Članak 10.

**Članak 30. stavak 2., članci 31., 32., 36.,
41., 42., 39., 40. i članak 41. stavak 3. te
članak 42. stavci 5. i 6.**

Članak 11. stavak 1.

Članak 89. stavak 1. točka (a), članci 92. i

<i>Članak 11. stavak 2.</i>	<i>93. te članak 92. stavak 2.,</i>
<i>Članak 11. stavak 3.</i>	<i>Članci 97., 100. i 101.</i>
<i>Članak 11. stavak 4.</i>	<i>Članci 93., 94.</i>
<i>Članak 11. stavci 5. i 6.</i>	<i>Članak 95.</i>
<i>Članak 12. stavak 1.</i>	<i>Članak 92. stavak 1. točka (d) te stavak 2.</i>
<i>Članak 12. stavak 2.</i>	<i>točka (d)</i>
<i>Članak 12. stavak 3.</i>	<i>Članak 122.,</i>
<i>Članak 12. stavak 4.</i>	<i>Članci 99. i 100.</i>
<i>Članak 12. stavci 5. i 6.</i>	<i>Članak 122. stavak 1. točke (a) i (b)</i>
<i>Članak 13. stavci 1. i 2.</i>	<i>Članak 140. stavak 3.</i>
<i>Članak 13. stavak 3.</i>	<i>-</i>
<i>Članak 13. stavak 4.</i>	<i>Članci 89., 92., 93., 94., 97., 100. i 101.</i>
<i>Članak 13. stavci 5. i 6.</i>	<i>Članak 95.</i>
<i>Članak 14. stavci 1. i 2.</i>	<i>-</i>
<i>Članak 14. stavak 3. točke A i B</i>	<i>Članak 96.</i>
<i>Članak 14. stavak 3. točka C</i>	<i>-</i>
<i>Članak 14. stavci 4. do 6.</i>	<i>Članak 103.</i>
<i>Članak 15. stavak 1.</i>	<i>-</i>
<i>Članak 15. stavci 2. do 4.</i>	<i>Članak 256.</i>
<i>Članak 16.</i>	<i>-</i>
<i>Članak 17.</i>	<i>-</i>
<i>Članak 17.a</i>	<i>-</i>
<i>Članak 18.</i>	<i>Članak 103.</i>
<i>Članak 19.</i>	<i>-</i>
<i>Članak 20.</i>	<i>-</i>

Izmjena

Briše se.

Amandman 284

Prijedlog Uredbe Prilog III. – točka 18.

Tekst koji je predložila Komisija

Uredba (EZ) br. 1760/2000

Članak 1.

Članak 2.

Članak 3.

Članak 4.

Članak 5.

Članak 6.

Članak 7.

Članak 8.

Članak 9.

Članak 10. točke (a) do (c)

Članak 10. točke (d) i (e)

Članak 10. točka (f)

Članak 11.

Članak 12.

Članak 13.

Članak 14.

Članak 15.

Članak 16.

Članak 17.

Članak 18.

Članak 19.

Članak 20.

Članak 21.

Članak 22.

Članak 23.

Ova Uredba

Članak 102.

Članak 4. (djelomično)

Članak 102. stavak 2. i članak 105.

Članak 106. točka (a), članci 108., 114., 115. i 117.

Članak 103. stavak 1. točka (a)

Članak 104., članak 106. točka (b), članci 108., 114., 115. i 117.

Članci 97., 100., 101. i članak 106. točka (b) alineja (i) te točka (c)

Članak 105.

-

Članci 114., 115. i 117.

-

Članak 258.

-

Članak 24.

Članak 25.

Izmjena

Briše se.

POSTUPAK

Naslov	Zdravlje životinja
Referentni dokumenti	COM(2013)0260 – C7-0124/2013 – 2013/0136(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 23.5.2013
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 23.5.2013
Pridruženi odbor(i) - datum objave na plenarnoj sjednici	21.11.2013
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Kartika Tamara Liotard 13.6.2013
Razmatranje u odboru	5.11.2013
Datum usvajanja	22.1.2014
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0: 58 3 1
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Milan Cabronoch, Martin Callanan, Yves Cochet, Spyros Danellis, Chris Davies, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Klaß, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Gaston Franco, Filip Kaczmarek, Marusya Lyubcheva, Miroslav Mikolášik, Justas Vincas Paleckis, Vittorio Prodi, Giancarlo Scottà, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Andrea Zanoni